



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of December 2015**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de décembre 2015**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of December 2015**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de décembre 2015**

**Copyright © United Nations 2016
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

**Print ISBN #: 978-92-1-980043-4
eISBN : 978-92-1-057452-5**

**Copyright © Nations Unies 2016
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.....	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of December 2015: Nos. 53095 to 53304	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	27
Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	36
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	37
Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat.....	38
Alphabetical Index	39

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.....	51
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de décembre 2015: Nos 53095 à 53304	53
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	74
Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	83
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	84
Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	85
Index alphabétique.....	87

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in extenso certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution 52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <https://treaties.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of December 2015: Nos. 53095 to 53304

No. 53095. **International Bank for Reconstruction and Development and Armenia**

* Loan Agreement (Electricity Transmission Network Improvement Project) between the Republic of Armenia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Yerevan, 8 April 2015

Entry into force: 21 September 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53096. **International Bank for Reconstruction and Development and Poland**

* Loan Agreement (Odra Vistula Flood Management Project) between the Republic of Poland and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Warsaw, 10 September 2015

Entry into force: 4 November 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53097. **International Bank for Reconstruction and Development and Turkey**

* Loan Agreement (Health System Strengthening and Support Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Ankara, 30 September 2015

Entry into force: 26 November 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53098. **International Bank for Reconstruction and Development and Argentina**

* Loan Agreement (Forests and Community Project) between the Argentine Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Buenos Aires, 21 September 2015

Entry into force: 13 November 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53099. **International Bank for Reconstruction and Development and Georgia**

* Loan Agreement (Third Regional Development Project) between Georgia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Tbilisi, 7 August 2015

Entry into force: 15 October 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53100. **International Development Association and Marshall Islands**

* Financing Agreement (Pacific Resilience Project under the Pacific Resilience Program) between the Republic of the Marshall Islands and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Majuro, 24 July 2015

Entry into force: 15 October 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53101. **International Development Association and Viet Nam**

* Financing Agreement (Ho Chi Minh City Green Transport Development Project) between the Socialist Republic of Vietnam and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Hanoi, 9 July 2015

Entry into force: 9 October 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53102. International Development Association and Cabo Verde

* Financing Agreement (Eighth Poverty Reduction Support Development Policy Financing) between the Republic of Cabo Verde and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Praia, 14 May 2014

Entry into force: 25 June 2014 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53103. International Development Association and Cabo Verde

* Financing Agreement (Ninth Poverty Reduction Support Development Policy Financing) between the Republic of Cabo Verde and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Washington, 26 June 2015

Entry into force: 3 September 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53104. International Bank for Reconstruction and Development and Ecuador

* Guarantee Agreement (Quito Metro Line One Project) between the Republic of Ecuador and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Washington, 11 November 2013

Entry into force: 25 September 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53105. International Development Association and Tajikistan

* Financing Agreement (Central Asia Roads Links Project-CARs-2) (No. 5593-TJ) between the Republic of Tajikistan and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Dushanbe, 16 April 2015

Entry into force: 12 October 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53106. International Development Association and Tajikistan

* Financing Agreement (Central Asia Roads Links Project-CARs-2) (No. D030-TJ) between the Republic of Tajikistan and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Dushanbe, 16 April 2015

Entry into force: 12 October 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53107. International Bank for Reconstruction and Development and Morocco

* Guarantee Agreement (Clean and Efficient Energy Project) between the Kingdom of Morocco and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 12 March 2012). Rabat, 2 July 2015

Entry into force: 28 October 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53108. International Development Association and Comoros

* Financing Agreement (First South West Indian Ocean Fisheries Governance and Shared Growth Project) between the Union of Comoros and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Washington, 9 April 2015

Entry into force: 28 October 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53109. International Bank for Reconstruction and Development and Comoros

* Global Environment Facility Grant Agreement (First South West Indian Ocean Fisheries Governance and Shared Growth Project) between the Union of Comoros and the International Bank for Reconstruction and Development, acting as an Implementing agency of the Global Environment Facility (with schedules, appendix and Standard Conditions for Grants made by the World Bank out of various funds, dated 15 February 2012). Washington, 9 April 2015

Entry into force: 28 October 2015 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 December 2015

See the Standard Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53110. International Development Association and Mozambique

- * Financing Agreement (First South West Indian Ocean Fisheries Governance and Shared Growth Project) between the Republic of Mozambique and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Maputo, 21 April 2015

Entry into force: 27 October 2015 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53111. International Bank for Reconstruction and Development and Mozambique

- * Global Environment Facility Grant Agreement (First South West Indian Ocean Fisheries Governance and Shared Growth Project) between the Republic of Mozambique and the International Bank for Reconstruction and Development, acting as an Implementing Agency of the Global Environment Facility (with schedules, appendix and Standard Conditions for Grants made by the World Bank out of various funds, dated 15 February 2012). Maputo, 21 April 2015

Entry into force: 27 October 2015 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 December 2015

See the Standard Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53112. International Development Association and Lao People's Democratic Republic

- * Financing Agreement (Second Lao Environment and Social Project) (Providing Additional Financing and Amending and Restating the Original Financing Agreement for the Protected Area and Wildlife Project) between the Lao People's Democratic Republic and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Vientiane, 4 June 2015

Entry into force: 4 June 2015 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53113. International Bank for Reconstruction and Development and Lao People's Democratic Republic

- * Global Environment Facility ("GEF") Grant Agreement (Second Lao Environment and Social Project) (Amending and Restating the Original GEF Grant Agreement for the Protected Area and Wildlife Project) between the Lao People's Democratic Republic and the International Bank for Reconstruction and Development, acting as an Implementing agency of the Global Environment Facility (with schedules and Standard Conditions for Grants made by the World Bank out of various funds, dated 15 February 2012). Vientiane, 4 June 2015

Entry into force: 1 October 2015 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 December 2015

See the Standard Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53114. International Development Association and Lao People's Democratic Republic

- * Financing Agreement for Poverty Reduction Fund Project II (Providing Additional Financing and Amending and Restating the Original Financing Agreement) between the Lao People's Democratic Republic and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Vientiane, 17 August 2015

Entry into force: 19 October 2015 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53115. International Development Association and Lao People's Democratic Republic

- * Multi-Donor Trust Fund Grant Agreement for Poverty Reduction Fund Project II (Amending and Restating the Original MDTF Grant Agreement) between the Lao People's Democratic Republic and the International Development Association, acting as an administrator of the Multi-Donor Trust Fund for the Lao Poverty Reduction Fund Support Facility (with schedules and Standard Conditions for Grants made by the World Bank out of various funds, dated 15 February 2012). Vientiane, 17 August 2015

Entry into force: 19 October 2015 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the Standard Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53116. International Development Association and Solomon Islands

- * Financing Agreement (Additional Financing for Rapid Employment Project) between Solomon Islands and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Honiara, 16 September 2015

Entry into force: 9 October 2015 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53117. International Development Association and Honduras

- * Financing Agreement (Additional Financing for the Social Protection Project) between the Republic of Honduras and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Tegucigalpa, 19 May 2015

Entry into force: 11 November 2015 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 December 2015

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53118. Lithuania and Georgia

Protocol between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of Georgia implementing the Agreement between the European Union and Georgia on the readmission of persons residing without authorisation (with annexes). Tbilisi, 27 March 2014

Entry into force: 1 November 2014, in accordance with article 13
Authentic texts: English, Georgian and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

No. 53119. Lithuania and Georgia

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of Georgia on cooperation and mutual assistance in the field of emergency prevention and response. Vilnius, 26 September 2013

Entry into force: 27 May 2014 by notification, in accordance with article 17
Authentic texts: English, Georgian and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

No. 53120. Lithuania and Georgia

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of Georgia on exchange and mutual protection of classified information. Brussels, 11 June 2009

Entry into force: 29 April 2010 by notification, in accordance with article 14
Authentic texts: English, Georgian and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

No. 53121. Lithuania and India

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of India on exemption from visa requirement for holders of diplomatic passports. Delhi, 10 November 2013

Entry into force: 30 July 2014, in accordance with article 9
Authentic texts: English, Hindi and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

No. 53122. Lithuania and Azerbaijan

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of Azerbaijan on the exemption of visa requirement for holders of diplomatic passports. Vilnius, 6 December 2011

Entry into force: 6 June 2012, in accordance with article 10
Authentic texts: Azerbaijani, English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

No. 53123. Lithuania and Azerbaijan

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of Azerbaijan on the promotion and protection of investments. Baku, 8 June 2006

Entry into force: 1 July 2007 by notification, in accordance with article 14
Authentic texts: Azerbaijani, English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53124. Lithuania and India

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of India for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Delhi, 26 July 2011

Entry into force: 10 July 2012 by notification, in accordance with article 31
Authentic texts: English, Hindi and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

No. 53125. Lithuania and Estonia

Convention between the Republic of Lithuania and the Republic of Estonia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Luxembourg, 21 October 2004

Entry into force: 8 February 2006, in accordance with article 31
Authentic texts: English, Estonian and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

No. 53126. Lithuania and Greece

Convention between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Hellenic Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Athens, 15 May 2002

Entry into force: 5 December 2005 by notification, in accordance with article 29
Authentic texts: English, Greek and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

No. 53127. Lithuania and Czech Republic

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Czech Republic on the international road transport. Prague, 13 July 1995

Entry into force: 4 October 1995, in accordance with article 14
Authentic texts: Czech, English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

No. 53128. Lithuania and Bulgaria

Agreement on co-operation in the field of tourism between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of Bulgaria. Vilnius, 16 March 2009

Entry into force: 14 December 2010 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Bulgarian, English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23
December 2015

No. 53129. Lithuania and Chile

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and
the Government of the Republic of Chile on co-operation in the field
of tourism. Santiago, 23 July 2008

Entry into force: 8 November 2010 by notification, in accordance with
article XI

Authentic texts: English, Lithuanian and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23
December 2015

No. 53130. Lithuania and Slovakia

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and
the Government of the Slovak Republic on scientific and
technological co-operation. Vilnius, 24 February 2011

Entry into force: 5 December 2011, in accordance with article 10

Authentic texts: English, Lithuanian and Slovak
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23
December 2015

No. 53131. Lithuania and Czech Republic

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and
the Government of the Czech Republic on cooperation in the fields
of culture, education, science, youth and sports. Vilnius, 16
November 2011

Entry into force: 14 February 2012, in accordance with article 14

Authentic texts: Czech, English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23
December 2015

No. 53132. Lithuania and Egypt

Cooperation Agreement in the field of culture between the Government
of the Republic of Lithuania and the Government of the Arabic
Republic of Egypt. New York, 23 September 2004

Entry into force: 17 May 2005 by notification, in accordance with article
11

Authentic texts: Arabic, English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23
December 2015

No. 53133. Lithuania and Azerbaijan

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and
the Government of the Republic of Azerbaijan on co-operation in
the field of culture. Vilnius, 13 September 2007

Entry into force: 4 March 2011 by notification, in accordance with
article 11

Authentic texts: Azerbaijani, English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23
December 2015

No. 53134. Lithuania and Armenia

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and
the Government of the Republic of Armenia on cooperation in the
field of culture. Vilnius, 26 January 2012

Entry into force: 27 June 2014 by notification, in accordance with
article 14

Authentic texts: Armenian, English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23
December 2015

No. 53135. Lithuania and Armenia

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and
the Government of the Republic of Armenia on the cooperation in
the field of education and science. Vilnius, 22 February 2012

Entry into force: 27 September 2012 by notification, in accordance with
article 12

Authentic texts: Armenian, English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23
December 2015

No. 53136. Lithuania and Argentina

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and
the Government of the Republic of Argentina on cooperation in the
fields of culture, education, tourism and sport. Buenos Aires, 18
July 2008

Entry into force: 28 July 2014 by notification, in accordance with article
22

Authentic texts: English, Lithuanian and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23
December 2015

No. 53137. Lithuania and Holy See

Agreement between the Republic of Lithuania and the Holy See on the
recognition of qualifications concerning higher education (with
annex). Vilnius, 8 June 2012

Entry into force: 23 October 2012 by notification, in accordance with
article 8

Authentic texts: English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23
December 2015

**No. 53138. International Atomic Energy Agency and
Russian Federation**

Agreement between the Government of the Russian Federation and
the International Atomic Energy Agency regarding the
establishment on the territory of the Russian Federation of a
physical reserve of low enriched uranium and the supply of low
enriched uranium therefrom to the International Atomic Energy
Agency for its member states. Vienna, 29 March 2010

Entry into force: 29 January 2011, in accordance with article X

Authentic texts: English and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: International
Atomic Energy Agency, 1 December 2015

No. 53139. Republic of Korea and Libya

Trade Agreement between the Republic of Korea and the Great
Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya. Tripoli, 21 September
2006

Entry into force: 26 February 2007 by notification, in accordance with
article 10

Authentic texts: Arabic, English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53140. Republic of Korea and Libya

Agreement between the Republic of Korea and the Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya for the promotion and protection of investments. Tripoli, 21 September 2006

Entry into force: 28 March 2007, in accordance with article 12
Authentic texts: Arabic, English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

See article 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53141. Republic of Korea and Mauritius

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Mauritius for the promotion and reciprocal protection of investments. Port Louis, 18 June 2007

Entry into force: 7 March 2008, in accordance with article 12
Authentic texts: English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53142. Republic of Korea and Mongolia

Agreement on social security between the Government of the Republic of Korea and the Government of Mongolia. Ulaanbaatar, 8 May 2006

Entry into force: 1 March 2007, in accordance with article 12
Authentic texts: English, Korean and Mongolian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53143. United Nations (United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women) and South Sudan

* Exchange of letters constituting an agreement between the Government of South Sudan ("the Government") and the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women ("UN Women") concerning the applicability mutatis mutandis of the Standard Basic Assistance Agreement between the Government and the United Nations Development Programme ("UNDP"), to the activities and personnel of UN Women in the Republic of South Sudan. Juba and New York, 9 July 2011

Entry into force: 9 July 2011 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 December 2015

No. 53144. Republic of Korea and Mongolia

Treaty on judicial assistance in civil and commercial matters between the Republic of Korea and Mongolia (with annexes). Seoul, 15 October 2008

Entry into force: 8 May 2010, in accordance with article 30
Authentic texts: English, Korean and Mongolian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53145. Poland, Lithuania and Ukraine

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania, the Government of the Republic of Poland and the Cabinet of Ministers of Ukraine concerning the establishment of a common military unit. Warsaw, 19 September 2014

Entry into force: 21 August 2015, in accordance with article 15
Authentic texts: English, Lithuanian, Polish and Ukrainian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 4 December 2015

No. 53146. Republic of Korea and Czech Republic

* Agreement on economic co-operation between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Czech Republic. Prague, 21 April 2009

Entry into force: 15 May 2009 by notification, in accordance with article 6
Authentic texts: Czech, English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53147. Republic of Korea and Denmark

Memorandum of Understanding between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Kingdom of Denmark concerning a working holiday programme. Copenhagen, 28 October 2010

Entry into force: 1 January 2011 by notification, in accordance with paragraph 10
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53148. Canada and Brazil

Audiovisual co-production Agreement between the Government of Canada and the Government of the Federative Republic of Brazil (with annex). Brasilia, 27 January 1995

Entry into force: 5 January 1999 by notification, in accordance with article XVIII
Authentic texts: English, French and Portuguese
Authentic text (annex): English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53149. Canada and Ukraine

Agreement between the Government of Canada and the Government of Ukraine for co-operation in the peaceful uses of nuclear energy (with annexes). Ottawa, 20 December 1995

Entry into force: 14 January 1999 by notification, in accordance with article XII
Authentic texts: English, French and Ukrainian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

See article XI for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53150. Canada and Uruguay

Treaty between Canada and the Oriental Republic of Uruguay on mutual legal assistance in criminal matters. Ottawa, 10 July 1996

Entry into force: 1 March 2002, in accordance with article 24
Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53151. Canada and Panama

Treaty between the Government of Canada and the Government of the Republic of Panama for the promotion and protection of investments (with annex). Guatemala, 12 September 1996

Entry into force: 13 February 1998 by notification, in accordance with article XVIII

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

See article XIII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53152. Canada and Trinidad and Tobago

Agreement on social security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Trinidad and Tobago. Port of Spain, 9 April 1997

Entry into force: 1 July 1999, in accordance with article XXIV

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

See article XX for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53153. Canada and Lebanon

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Lebanese Republic for the promotion and protection of investments (with annexes). Ottawa, 11 April 1997

Entry into force: 19 June 1999, in accordance with article XV

Authentic texts: Arabic, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

See article XIII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53154. Canada and Switzerland

Convention between the Government of Canada and the Swiss Federal Council for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital. Bern, 5 May 1997

Entry into force: 21 April 1998 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 28

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53155. Republic of Korea and Denmark

Agreement on social security between the Republic of Korea and the Kingdom of Denmark. Seoul, 11 March 2010

Entry into force: 1 September 2011, in accordance with article 24

Authentic texts: Danish, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53156. Canada and Armenia

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Armenia on trade and commerce. Ottawa, 8 May 1997

Entry into force: 1 April 1999 by notification, in accordance with article XVI

Authentic texts: Armenian, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53157. Republic of Korea and Dominican Republic

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Dominican Republic for the promotion and protection of investments. Seoul, 30 June 2006

Entry into force: 10 June 2008, in accordance with article 12

Authentic texts: English, Korean and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53158. Republic of Korea and Equatorial Guinea

Agreement on economic, cultural, scientific and technical cooperation between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Equatorial Guinea. Seoul, 23 June 2010

Entry into force: 13 December 2011 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: English, Korean and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53159. Republic of Korea and El Salvador

* Framework Agreement on grant aid between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of El Salvador. Seoul, 19 January 2010

Entry into force: 11 August 2010 by notification, in accordance with article 15

Authentic texts: English, Korean and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53160. Republic of Korea and Ethiopia

* Framework Agreement on grant aid between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia. Addis Ababa, 8 July 2011

Entry into force: 1 August 2011 by notification, in accordance with article 14

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53161. Republic of Korea and Ethiopia

* Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia concerning loans from the Economic Development Cooperation Fund. Addis Ababa, 8 July 2011

Entry into force: 8 July 2011 by signature, in accordance with article 10
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53162. Canada and Iceland

Convention between Canada and the Republic of Iceland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect of taxes on income and on capital. Reykjavik, 19 June 1997

Entry into force: 30 January 1998, in accordance with article 29
Authentic texts: English, French and Icelandic
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53163. Republic of Korea and France

Agreement on film co-production between the Government of the Republic of Korea and the Government of the French Republic (with annexes and correction). Seoul, 27 October 2006

Entry into force: 1 April 2007, in accordance with article 13
Authentic texts: French and Korean

Authentic text (correction): French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53164. Canada and Norway

Treaty between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Norway on mutual legal assistance in criminal matters (with corrections). Ottawa, 16 September 1998

Entry into force: 14 January 1999 by notification
Authentic texts: English, French and Norwegian
Authentic text (corrections): French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53165. Canada and Singapore

Audio-visual co-production Agreement between the Government of Canada and the Government of Singapore (with annex). Singapore, 13 November 1998

Entry into force: 13 November 1998 by signature, in accordance with article XX
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53166. Canada and Singapore

General Agreement on Development Co-operation between the Government of Canada and the Government of the Republic of Singapore (with annex). Singapore, 13 November 1998

Entry into force: 13 November 1998 by signature, in accordance with article XI
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53167. Republic of Korea and Gabon

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Gabon for the promotion and protection of investments. Seoul, 10 August 2007

Entry into force: 9 August 2009, in accordance with article 12
Authentic texts: English, French and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53168. Canada and Austria

Treaty between the Government of Canada and the Government of the Republic of Austria on extradition. Ottawa, 5 October 1998

Entry into force: 1 October 2000, in accordance with article 18
Authentic texts: English, French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53169. Republic of Korea and Gabon

Cultural Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Gabonese Republic. Seoul, 25 October 2010

Entry into force: 20 January 2011 by notification, in accordance with article 6
Authentic texts: English, French and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53170. Republic of Korea and Slovakia

Agreement on social security between the Republic of Korea and the Slovak Republic. Bratislava, 9 February 2009

Entry into force: 1 March 2010, in accordance with article 26
Authentic texts: English, Korean and Slovak
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53171. Republic of Korea and Romania

Agreement between the Republic of Korea and Romania on social security. Seoul, 11 September 2008

Entry into force: 1 July 2010, in accordance with article 23
Authentic texts: English, Korean and Romanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53172. Republic of Korea and Madagascar

* Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Madagascar concerning loans from the Economic Development Cooperation Fund. Pretoria, 18 October 2008

Entry into force: 18 October 2008 by signature, in accordance with article 10
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53173. Republic of Korea and Madagascar

* Arrangement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Madagascar concerning a loan from the Economic Development Cooperation Fund. Pretoria, 18 October 2008

Entry into force: 18 October 2008 by signature, in accordance with article 8

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53174. Republic of Korea and Senegal

* Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Senegal concerning loans from the Economic Development Cooperation Fund. Dakar, 16 May 2008

Entry into force: 16 May 2008 by signature, in accordance with article 10

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53175. Republic of Korea and Senegal

* Arrangement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Senegal concerning a loan from the Economic Development Cooperation Fund. Dakar, 23 June 2008

Entry into force: 23 June 2008 by signature, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53176. Republic of Korea and Senegal

* Arrangement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Senegal concerning a loan from the Economic Development Cooperation Fund for the maritime infrastructure establishment project. Dakar, 29 September 2011

Entry into force: 29 September 2011 by signature, in accordance with article 9

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53177. Republic of Korea and Qatar

Convention between the Government of the Republic of Korea and the Government of the State of Qatar for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Doha, 27 March 2007

Entry into force: 15 April 2009, in accordance with article 27

Authentic texts: Arabic, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53178. Republic of Korea and Greece

Agreement on cooperation in the field of tourism between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Hellenic Republic. Athens, 4 September 2006

Entry into force: 29 June 2007 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: English, Greek and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53179. Republic of Korea and Greece

Agreement on maritime transport between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Hellenic Republic. Athens, 4 September 2006

Entry into force: 31 July 2007 by notification, in accordance with article 20

Authentic texts: English, Greek and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53180. Republic of Korea and Rwanda

* Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Rwanda on the Korea Overseas Volunteers Program. Seoul, 26 October 2005

Entry into force: 9 February 2010 by notification, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53181. Republic of Korea and Greece

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Hellenic Republic on economic cooperation. Athens, 23 September 2008

Entry into force: 20 October 2010, in accordance with article 5

Authentic texts: English, Greek and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53182. Republic of Korea and Guatemala

Agreement on the waiver of visa requirements between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Guatemala. Guatemala City, 2 July 2007

Entry into force: 4 October 2007, in accordance with article 8

Authentic texts: English, Korean and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53183. Republic of Korea and Hungary

Agreement on social security between the Republic of Korea and the Republic of Hungary. Budapest, 12 May 2006

Entry into force: 1 March 2007, in accordance with article 24

Authentic texts: English, Hungarian and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53184. Republic of Korea and India

Treaty on mutual legal assistance in criminal matters between the Republic of Korea and the Republic of India. New Delhi, 5 October 2004

Entry into force: 8 June 2005 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 21

Authentic texts: English, Hindi and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 1 December 2015

No. 53185. Republic of Korea and India

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of India for co-operation in the peaceful uses of nuclear energy (with annex). Seoul, 25 July 2011

Entry into force: 12 October 2011 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: English, Hindi and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53186. Republic of Korea and Indonesia

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Indonesia on cultural cooperation. Jakarta, 28 November 2000

Entry into force: 28 September 2007 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: English, Indonesian and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53187. Republic of Korea and Indonesia

Treaty on Extradition between the Republic of Korea and the Republic of Indonesia. Jakarta, 28 November 2000

Entry into force: 16 November 2007 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: English, Indonesian and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53188. Canada and Turkey

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Turkey concerning real property in their respective capitals (with attachment). Ottawa, 24 August 1999

Entry into force: 22 September 1999, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53189. Canada and Italy

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the Italian Republic providing for military exercises of the Italian armed forces in Canada. Rome, 3 September 1999

Entry into force: 3 September 1999, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53190. Republic of Korea and Saudi Arabia

Convention between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia for the avoidance of double taxation and the prevention of tax evasion with respect to taxes on income (with protocol). Riyadh, 24 March 2007

Entry into force: 1 December 2008, in accordance with article 28

Authentic texts: Arabic, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53191. Canada and Argentina

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the Argentine Republic for the establishment of a Quebec office in the Argentine Republic. Buenos Aires, 13 and 29 October 1999

Entry into force: 29 October 1999, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53192. Canada and Slovenia

Convention between the Government of Canada and the Government of the Republic of Slovenia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Ljubljana, 15 September 2000

Entry into force: 13 August 2002, in accordance with article 29

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53193. Canada and Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of the People's Republic of China)

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China on mutual legal assistance in criminal matters. Hong Kong, 16 February 2001

Entry into force: 1 March 2002, in accordance with article 21

Authentic texts: Chinese, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53194. Canada and Barbados

Agreement between the Government of Canada and the Government of Barbados regarding the sharing of forfeited or confiscated assets and equivalent funds. Barbados, 26 February 2001

Entry into force: 26 February 2001 by signature, in accordance with article 9

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53195. Canada and Costa Rica

Agreement on labour cooperation between the Government of Canada and the Government of the Republic of Costa Rica. Ottawa, 23 April 2001

Entry into force: 1 November 2002, in accordance with article 33

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53196. Republic of Korea and Indonesia

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Indonesia on cooperation in the peaceful uses of nuclear energy (with annexes). Jakarta, 4 December 2006

Entry into force: 24 October 2011 by notification, in accordance with article 19

Authentic texts: English, Indonesian and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53197. Canada and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Agreement between the Government of Canada and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization concerning the establishment in Canada of the Seat of the UNESCO Institute for Statistics (with schedule). Paris, 18 May 2001

Entry into force: 18 May 2001 by signature, in accordance with article XXIII

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

See article XX for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53198. Republic of Korea and Iran (Islamic Republic of)

Trade Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Islamic Republic of Iran. Seoul, 6 July 2006

Entry into force: 3 June 2009 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: English, Korean and Persian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53199. Republic of Korea and Iran (Islamic Republic of)

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Islamic Republic of Iran for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital. Seoul, 6 July 2006

Entry into force: 8 December 2009 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 28

Authentic texts: English, Korean and Persian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53200. Republic of Korea and Jamaica

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of Jamaica for the promotion and protection of investments. Kingston, 10 June 2003

Entry into force: 5 November 2007 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53201. Republic of Korea and Jordan

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan for cooperation in the peaceful uses of nuclear energy. Seoul, 1 December 2008

Entry into force: 5 May 2009 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: Arabic, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53202. Republic of Korea and Jordan

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan on cooperation in the field of defense. Seoul, 20 October 2009

Entry into force: 20 October 2009 by signature, in accordance with article 10

Authentic texts: Arabic, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53203. Republic of Korea and Lao People's Democratic Republic

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Lao People's Democratic Republic on the mutual waiver of visa requirements for holders of diplomatic and official passports. Jeju, 1 June 2009

Entry into force: 26 June 2009 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: English, Korean and Lao

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53204. Republic of Korea and Lao People's Democratic Republic

* Framework Agreement on Grant Aid between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Lao People's Democratic Republic. Jeju, 1 June 2009

Entry into force: 30 July 2009 by notification, in accordance with article 14

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53205. Republic of Korea and Lao People's Democratic Republic

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Lao People's Democratic Republic for air services between and beyond their respective territories (with annex). Vientiane, 13 April 2010

Entry into force: 16 June 2010 by notification, in accordance with article 20

Authentic texts: English, Korean and Lao

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53206. Republic of Korea and Sweden

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Kingdom of Sweden on cooperation in the fields of science and technology. Stockholm, 11 September 2009

Entry into force: 9 October 2009 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Korean and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53207. Canada and Nigeria

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Nigeria for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains (with protocol). Abuja, 4 August 1992

Entry into force: 16 November 1999 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53208. Canada and Chile

Film and Television Co-Production Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Chile (with annex). Santiago, 2 September 1994

Entry into force: provisionally on 2 September 1994 by signature and definitively on 27 February 1998 by notification, in accordance with article XVIII

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53209. Canada and Ukraine

Agreement on Friendship and Cooperation between Canada and Ukraine. Ottawa, 24 October 1994

Entry into force: 28 April 1999 by notification, in accordance with article 19

Authentic texts: English, French and Ukrainian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53210. Canada and Denmark

Convention between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Denmark for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Copenhagen, 17 September 1997

Entry into force: 2 March 1998 by notification, in accordance with article 31

Authentic texts: Danish, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53211. Canada and Iceland

Audiovisual Co-production Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Iceland (with annex). Washington, 15 October 1997

Entry into force: provisionally on 15 October 1997 by signature and definitively on 2 February 1998 by notification, in accordance with article 18

Authentic texts: English, French and Icelandic

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53212. Canada and Russian Federation

Treaty between Canada and the Russian Federation on mutual legal assistance in criminal matters. Moscow, 20 October 1997

Entry into force: 18 December 2000 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 24

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53213. Canada and Jordan

Convention between the Government of Canada and the Hashemite Kingdom of Jordan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Amman, 6 September 1999

Entry into force: 24 December 2000 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 27

Authentic texts: Arabic, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53214. Republic of Korea and Sweden

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Kingdom of Sweden concerning a working holiday program. Stockholm, 9 September 2010

Entry into force: 1 November 2010, in accordance with article 8

Authentic texts: English, Korean and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53215. Republic of Korea and Tunisia

Agreement on environmental cooperation between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Tunisia. Tunis, 4 May 2007

Entry into force: 13 October 2007, in accordance with article 7

Authentic texts: Arabic, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53216. Republic of Korea and Turkmenistan

Agreement on the establishment of Intergovernmental Joint Commission on cooperation between the Government of the Republic of Korea and the Government of Turkmenistan. Seoul, 6 November 2008

Entry into force: 6 November 2008 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: English, Korean and Turkmen

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53217. Republic of Korea and Turkmenistan

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of Turkmenistan on the mutual waiver of visa requirements for holders of diplomatic passports. Seoul, 6 November 2008

Entry into force: 6 December 2008, in accordance with article 6

Authentic texts: English, Korean and Turkmen
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

Authentic texts: English, French and Ukrainian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53218. Republic of Korea and Cambodia

* Framework Agreement on grant aid between the Government of the Republic of Korea and the Royal Government of Cambodia. Seoul, 4 June 2009

Entry into force: 19 June 2009 by notification, in accordance with article 14

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53224. Canada and Kazakhstan

Convention between the Government of Canada and the Government of the Republic of Kazakhstan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Almaty, 25 September 1996

Entry into force: 30 March 1998 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 29

Authentic texts: English, French, Kazakh and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53219. Republic of Korea and Cambodia

Agreement on extradition between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Kingdom of Cambodia (with corrections). Phnom Penh, 22 October 2009

Entry into force: 1 October 2011, in accordance with article 23

Authentic texts: English, Khmer and Korean

Authentic texts (corrections): Khmer and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53225. Canada and Chile

Agreement on social security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Chile. Ottawa, 18 November 1996

Entry into force: 1 June 1998, in accordance with article XXIX

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53220. Republic of Korea and Sweden

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Kingdom of Sweden on the protection of classified military information. Stockholm, 13 July 2009

Entry into force: 23 July 2009 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: English, Korean and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53226. Republic of Korea and Czech Republic

Agreement on social security between the Republic of Korea and the Czech Republic. Prague, 14 December 2007

Entry into force: 1 November 2008, in accordance with article 27

Authentic texts: Czech, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53221. Republic of Korea and Sri Lanka

* Framework Agreement on grant aid between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka. Colombo, 9 December 2009

Entry into force: 17 December 2009 by notification, in accordance with article 14

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53227. Canada and Thailand

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Thailand for the promotion and protection of investments (with annexes and corrections). Bangkok, 17 January 1997

Entry into force: 24 September 1998 by notification, in accordance with article XVIII

Authentic texts: English, French and Thai

Authentic text (corrections): English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53222. Republic of Korea and Spain

Agreement between the Republic of Korea and the Kingdom of Spain on the protection of defense classified information. Seoul, 23 March 2009

Entry into force: 5 January 2010 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: English, Korean and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53228. Republic of Korea and Costa Rica

* Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Costa Rica on the Korea Overseas Volunteers Program. San José, 3 May 2007

Entry into force: 25 March 2011 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: English, Korean and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53223. Canada and Ukraine

Treaty between Canada and Ukraine on mutual legal assistance in criminal matters. Ottawa, 23 September 1996

Entry into force: 1 March 1999, in accordance with article 24

No. 53229. Republic of Korea and Democratic Republic of the Congo

* Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Democratic Republic of the Congo

concerning loans from the Economic Development Cooperation Fund. Kinshasa, 7 July 2011

Entry into force: 7 July 2011 by signature, in accordance with article 10
Authentic texts: English, French and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53230. Republic of Korea and Congo

Agreement for the promotion and protection of investments between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of the Congo. Seoul, 8 November 2006

Entry into force: 13 August 2011, in accordance with article 12
Authentic texts: English, French and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53231. Republic of Korea and United Arab Emirates

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the United Arab Emirates for cooperation in the peaceful uses of nuclear energy. Dubai, 22 June 2009

Entry into force: 12 January 2010 by notification, in accordance with article 16
Authentic texts: Arabic, English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53232. Canada and Switzerland

Agreement between the Government of Canada and the Swiss Confederation concerning the division of confiscated assets and equivalent sums of money. Ottawa, 22 May 2001

Entry into force: 22 May 2001 by signature, in accordance with article 5
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53233. Republic of Korea and South Africa

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of South Africa regarding cooperation in the peaceful uses of nuclear energy. Seoul, 8 October 2010

Entry into force: 24 February 2011 by notification, in accordance with article 14
Authentic texts: English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53234. Canada and Croatia

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Croatia for the promotion and protection of investments (with annexes). Ottawa, 3 February 1997

Entry into force: 30 January 2001 by notification, in accordance with article XV
Authentic texts: Croatian, English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53235. Canada and Norway

Audio-visual co-production agreement between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Norway (with annex). Oslo, 2 April 1998

Entry into force: provisionally on 2 April 1998 by signature and definitively on 20 August 1999 by notification, in accordance with article XVIII
Authentic texts: English, French and Norwegian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53236. Canada and Romania

Treaty between the Government of Canada and the Government of Romania on mutual legal assistance in criminal matters. Ottawa, 25 May 1998

Entry into force: 30 June 1999 by notification, in accordance with article 24
Authentic texts: English, French and Romanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53237. Canada and Greece

Treaty between the Government of Canada and the Government of the Hellenic Republic on mutual legal assistance in criminal matters. Athens, 14 July 1998

Entry into force: 28 January 2000 by notification, in accordance with article 24
Authentic texts: English, French and Greek
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53238. Canada and Kenya

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Kenya regarding the sharing of forfeited or confiscated assets and equivalent funds. Nairobi, 6 August 1998

Entry into force: 6 August 1998 by signature, in accordance with article 8
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53239. Republic of Korea and Russian Federation

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Russian Federation on maritime transport. Seoul, 10 November 2010

Entry into force: 28 January 2011 by notification, in accordance with article 17
Authentic texts: English, Korean and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53240. Republic of Korea and Myanmar

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Union of Myanmar on visa exemption for holders of diplomatic and official passports. Nay Pyi Taw, 29 December 2010

Entry into force: 1 April 2011 by notification, in accordance with article 10
Authentic texts: English, Korean and Myanmar

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53241. Republic of Korea and Russian Federation

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Russian Federation on the facilitation of the issuance of visas for short-term visits by their respective nationals. Moscow, 29 September 2008

Entry into force: 9 January 2010, in accordance with article 14
Authentic texts: English, Korean and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53242. Republic of Korea and Seychelles

Agreement on economic and technical cooperation between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Seychelles. Seoul, 15 June 2009

Entry into force: 28 August 2009 by notification, in accordance with article 7
Authentic texts: English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53243. Republic of Korea and United Arab Emirates

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the United Arab Emirates on economic, trade and technical cooperation. Abu Dhabi, 13 May 2006

Entry into force: 16 April 2008 by notification, in accordance with article 7
Authentic texts: Arabic, English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53244. Republic of Korea and Russian Federation

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Russian Federation on cooperation in preventing illegal, unreported and unregulated fishing of living marine resources. Seoul, 22 December 2009

Entry into force: 16 July 2010 by notification, in accordance with article 13
Authentic texts: English, Korean and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53245. Republic of Korea and Mongolia

Exchange of notes on the simplifications of entry/exit procedures between the Government of the Republic of Korea and the Government of Mongolia. Ulaanbaatar, 16 January 2009, and Seoul, 28 January 2009

Entry into force: 17 March 2009, in accordance with the provisions of the said notes
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53246. Republic of Korea and Slovakia

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Slovak Republic on cooperation in the fields of culture, education and tourism. Seoul, 30 October 2007

Entry into force: 27 November 2007 by notification, in accordance with article 10
Authentic texts: English, Korean and Slovak
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53247. Republic of Korea and Palau

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Palau for air services between and beyond their respective territories (with annex). Manila, 30 July 2009

Entry into force: 29 August 2009, in accordance with article 20
Authentic texts: English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53248. Republic of Korea and Qatar

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the State of Qatar for air services between and beyond their respective territories (with annex). Doha, 27 November 2005

Entry into force: 15 February 2009 by notification, in accordance with article 22
Authentic texts: Arabic, English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53249. Republic of Korea and Turkmenistan

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of Turkmenistan for air services between and beyond their respective territories (with annex). Seoul, 6 November 2008

Entry into force: 5 January 2009 by notification, in accordance with article 21
Authentic texts: English, Korean and Turkmen
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53250. Republic of Korea and United Arab Emirates

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the United Arab Emirates for air services between and beyond their respective territories (with annex). Abu Dhabi, 22 November 2005

Entry into force: 4 July 2010 by notification, in accordance with article 20
Authentic texts: Arabic, English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53251. Republic of Korea and Philippines

Treaty between the Republic of Korea and the Republic of the Philippines on mutual legal assistance in criminal matters. Seoul, 3 June 2003

Entry into force: 17 November 2008 by notification, in accordance with article 24
Authentic texts: English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

Authentic texts: Albanian, English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53252. Republic of Korea and Russian Federation

Air Services Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Russian Federation (with annex). Seoul, 13 March 2003

Entry into force: 21 May 2003 by notification, in accordance with article 22

Authentic texts: English, Korean and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 1 December 2015

No. 53253. Republic of Korea and Burkina Faso

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of Burkina Faso for the promotion and protection of investments. Seoul, 26 October 2004

Entry into force: 14 April 2010, in accordance with article 13

Authentic texts: English, French and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53254. Republic of Korea and China

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the People's Republic of China on the protection of migratory birds (with annex). Seoul, 10 April 2007

Entry into force: 10 May 2007, in accordance with article 8

Authentic texts: Chinese, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53255. Republic of Korea and China

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the People's Republic of China on maritime search and rescue cooperation. Seoul, 10 April 2007

Entry into force: 16 May 2007 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: Chinese, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53256. Republic of Korea and China

Treaty between the Republic of Korea and the People's Republic of China on the transfer of sentenced persons. Beijing, 27 May 2008

Entry into force: 5 August 2009, in accordance with article 20

Authentic texts: Chinese, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53257. Republic of Korea and Albania

Convention between the Government of the Republic of Korea and the Council of Ministers of the Republic of Albania for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and for the prevention of fiscal evasion. Seoul, 17 May 2006

Entry into force: 13 January 2007, in accordance with article 28

No. 53258. Canada and Algeria

Convention between the Government of Canada and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Algiers, 28 February 1999

Entry into force: 26 December 2000 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: Arabic, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53259. Canada and Uruguay

Agreement on social security between the Government of Canada and the Government of the Eastern Republic of Uruguay. Ottawa, 2 June 1999

Entry into force: 1 January 2002, in accordance with article 30

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53260. Canada and Uzbekistan

Convention between the Government of Canada and the Government of the Republic of Uzbekistan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Ottawa, 17 June 1999

Entry into force: 14 September 2000 by notification, in accordance with article 29

Authentic texts: English, French and Uzbek

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53261. Republic of Korea and Algeria

Treaty between the Republic of Korea and the People's Democratic Republic of Algeria on mutual legal assistance in criminal matters. Algiers, 12 March 2006

Entry into force: 15 June 2007, in accordance with article 23

Authentic texts: Arabic, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53262. Canada and Moldova

Convention between the Government of Canada and the Government of the Republic of Moldova for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol and corrections). Chisinau, 4 July 2002

Entry into force: 13 December 2002 by notification, in accordance with article 27

Authentic texts: English, French and Moldovan

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53263. **Republic of Korea and Algeria**

Treaty on extradition between the Republic of Korea and the People's Democratic Republic of Algeria. Algiers, 17 February 2007

Entry into force: 24 October 2008, in accordance with article 24

Authentic texts: Arabic, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53264. **Canada and Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of the People's Republic of China)**

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol and correction). Hong Kong, 11 November 2012

Entry into force: 29 October 2013 by notification, in accordance with article 27

Authentic texts: Chinese, English and French

Authentic text (correction): English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53265. **Republic of Korea and Algeria**

Air Services Agreement between the Government of Republic of Korea and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria (with annex). Algiers, 18 January 2005

Entry into force: 13 July 2009 by notification, in accordance with article 22

Authentic texts: Arabic, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53266. **Republic of Korea and Azerbaijan**

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Azerbaijan for the promotion and protection of investments. Seoul, 23 April 2007

Entry into force: 25 January 2008, in accordance with article 12

Authentic texts: Azerbaijani, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53267. **Canada and Luxembourg**

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg concerning the sharing of confiscated property and equivalent amounts of money. Brussels, 20 June 2001, and Luxembourg, 24 July 2001

Entry into force: 24 July 2001 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53268. **Republic of Korea and Azerbaijan**

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Azerbaijan on the mutual waiver of visa requirements for holders of diplomatic and official/service passports. Baku, 19 May 2008

Entry into force: 21 November 2008 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: Azerbaijani, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53269. **Canada and Ecuador**

Convention between the Government of the Republic of Ecuador and the Government of Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Quito, 28 June 2001

Entry into force: 20 December 2001 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53270. **Canada and Czech Republic**

Convention between Canada and the Czech Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with corrections). Prague, 25 May 2001

Entry into force: 28 May 2002 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: Czech, English and French

Authentic text (corrections): French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53271. **Canada and Norway**

Convention between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Norway for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Ottawa, 12 July 2002

Entry into force: 19 December 2002 by notification, in accordance with article 31

Authentic texts: English, French and Norwegian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53272. **Canada and Slovakia**

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Slovak Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Bratislava, 22 May 2001

Entry into force: 18 December 2001 by notification, in accordance with article 29

Authentic texts: English, French and Slovak

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53273. Canada and United States of America

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Canadian Periodical Advertising Services Market. Washington, 3 June 1999

Entry into force: 3 June 1999, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53274. Canada and Uruguay

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Eastern Republic of Uruguay for the promotion and protection of investments (with annexes). Ottawa, 29 October 1997

Entry into force: 2 June 1999 by notification, in accordance with article XV

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

See article XIII(4) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53275. Canada and Viet Nam

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Hanoi, 14 November 1997

Entry into force: 16 December 1998 by notification, in accordance with article 27

Authentic texts: English, French and Vietnamese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53276. Republic of Korea and Chile

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Chile for cooperation in the peaceful uses of nuclear energy (with annexes). Seoul, 12 November 2002

Entry into force: 3 September 2006, in accordance with article XVI

Authentic texts: English, Korean and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 1 December 2015

No. 53277. Republic of Korea and Belarus

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Belarus on co-operation in the field of culture. Seoul, 5 November 2007

Entry into force: 13 March 2008 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: Belarusian, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53278. Republic of Korea and Belarus

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Belarus on the mutual waiver of visa requirements for holders of diplomatic and service or official passports. Seoul, 5 November 2007

Entry into force: 24 July 2008, in accordance with article 8

Authentic texts: English, Korean and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53279. Republic of Korea and Azerbaijan

Convention between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Azerbaijan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Baku, 19 May 2008

Entry into force: 25 November 2008 by notification, in accordance with article 29

Authentic texts: Azerbaijani, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53280. Republic of Korea and Bulgaria

Agreement on economic cooperation between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Bulgaria. Seoul, 30 October 2008

Entry into force: 23 February 2009 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: Bulgarian, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53281. Republic of Korea and Bulgaria

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Bulgaria on the exchange and protection of classified military information. Seoul, 27 October 2009

Entry into force: 11 February 2010 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Bulgarian, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53282. Republic of Korea and Bulgaria

Agreement on social security between the Republic of Korea and the Republic of Bulgaria. Seoul, 30 October 2008

Entry into force: 1 March 2010, in accordance with article 25

Authentic texts: Bulgarian, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53283. Republic of Korea and Bulgaria

Treaty on extradition between the Republic of Korea and the Republic of Bulgaria. Sofia, 1 October 2008

Entry into force: 8 April 2010, in accordance with article 23

Authentic texts: Bulgarian, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53284. Republic of Korea and Bulgaria

Treaty between the Republic of Korea and the Republic of Bulgaria on mutual legal assistance in criminal matters. Sofia, 1 October 2008

Entry into force: 8 April 2010, in accordance with article 21

Authentic texts: Bulgarian, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53285. Republic of Korea and Belarus

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Belarus for air services between and beyond their respective territories (with annex). Seoul, 5 November 2007

Entry into force: 13 November 2008 by notification, in accordance with article 19

Authentic texts: English, Korean and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53286. Canada and Saint Vincent and the Grenadines

Agreement on social security between the Government of Canada and the Government of Saint Vincent and the Grenadines. Kingston, 6 January 1998

Entry into force: 1 November 1998, in accordance with article XXIV

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

See article XX for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53287. Canada and Costa Rica

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Costa Rica for the promotion and protection of investments (with annexes). San José, 18 March 1998

Entry into force: 29 September 1999 by notification, in accordance with article XV

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

See article XIII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53288. Republic of Korea and Belize

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of Belize on the mutual waiver of visa requirements for bearers of diplomatic or official passports. Belmopan, 19 September 2006

Entry into force: 8 February 2007, in accordance with article 8

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53289. Republic of Korea and Bolivia (Plurinational State of)

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Plurinational State of Bolivia on the mutual waiver of visa requirements for holders of diplomatic, official and service passports. Seoul, 26 August 2010

Entry into force: 18 April 2011 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Korean and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53290. Republic of Korea and Brazil

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Federative Republic of Brazil on defense cooperation. Brasília, 31 March 2006

Entry into force: 5 November 2008, in accordance with article 8

Authentic texts: English, Korean and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53291. Republic of Korea and Serbia and Montenegro

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Council of Ministers of Serbia and Montenegro on the cooperation in the fields of culture, art and education. Belgrade, 16 May 2006

Entry into force: 5 June 2009 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: English, Korean and Serbian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 53292. Canada and European Atomic Energy Community

Agreement between Canada and the European Atomic Energy Community for cooperation in the area of nuclear research (with annex). Ottawa, 17 December 1998

Entry into force: 29 January 1999 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53293. Canada and Sweden

Treaty on extradition between the Government of Sweden and the Government of Canada. Stockholm, 15 February 2000

Entry into force: 30 October 2001 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 22

Authentic texts: English, French and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53294. Canada and Lebanon

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Lebanese Republic regarding cooperation on consular matters of a humanitarian nature. Beirut, 13 April 2000

Entry into force: 1 October 2002, in accordance with article 14

Authentic texts: Arabic, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53295. Canada and Mongolia

Convention between the Government of Canada and the Government of Mongolia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect of taxes on income and on capital. Ottawa, 27 May 2002

Entry into force: 20 December 2002 by notification, in accordance with article 29

Authentic texts: English, French and Mongolian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 53296. United Nations (United Nations Population Fund) and Angola

* Exchange of letters constituting an agreement between the Government of Angola ("the Government") and the United Nations Population Fund ("UNFPA") on the application mutatis mutandis of the Basic Assistance Agreement between the Government and the United Nations Development Programme ("UNDP"), concluded on 18 February 1977 (the "UNDP Basic Agreement"), to the activities and personnel of UNFPA in Angola. Luanda, 28 and 29 October 2015

Entry into force: 29 October 2015 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

Authentic texts: English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 December 2015

No. 53297. United Nations and Tunisia

Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Tunisia regarding the urgent temporary relocation of UNSMIL from Libya to Tunisia. Tunis, 30 November 2015

Entry into force: 30 November 2015 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 December 2015

No. 53298. United Nations and Kenya

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and Government of the Republic of Kenya on the holding of trial training within the framework of the Triangular Partnership Project for Rapid Deployment of Engineering Capabilities in Africa. New York, 16 September 2015, and Nairobi, 15 October 2015

Entry into force: 15 October 2015, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 December 2015

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53299. United Nations and Syrian Arab Republic

Agreement between the United Nations and the Syrian Arab Republic concerning the status of the United Nations Joint Investigative Mechanism established by Security Council Resolution 2235 (2015). New York, 11 December 2015

Entry into force: provisionally on 11 December 2015, in accordance with article XXI

Authentic texts: Arabic and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2015

See article XVIII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53300. Turkey and Jordan

Agreement on the transfer of sentenced persons between the Republic of Turkey and the Hashemite Kingdom of Jordan. Ankara, 29 September 2011

Entry into force: 10 June 2015, in accordance with article 18

Authentic texts: Arabic, English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 1 December 2015

No. 53301. Bulgaria

Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. Sofia, 27 November 2015

Entry into force: 2 December 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 December 2015

No. 53302. United Nations (United Nations Development Programme) and South Sudan

Standard Basic Assistance Agreement (SBAA) between the Government of the Republic of South Sudan and the United Nations Development Programme. Juba, 16 November 2011

Entry into force: 16 November 2011 by signature, in accordance with article XIII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 December 2015

See article XII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53303. United Nations (United Nations University) and Portugal

Agreement between the United Nations University and the Portuguese Republic concerning the United Nations University operating unit on policy-driven electronic governance in Guimarães, Portugal. Lisbon, 23 May 2014

Entry into force: 30 September 2015 by notification, in accordance with article 18

Authentic texts: English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 December 2015

See article 17 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 53304. United Nations (United Nations University) and Portugal

Agreement between the United Nations University and the Portuguese Republic on the establishment, operation and location of the United Nations University operating unit on policy-driven electronic governance in Guimarães, Portugal (with annex). Lisbon, 23 May 2014

Entry into force: 30 September 2015, in accordance with article 13

Authentic texts: English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 December 2015

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 1671. **Multilateral**

Convention on Road Traffic. Geneva, 19 September 1949

Notification

Kyrgyzstan

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 17 December 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 December 2015

No. 8757. **Norway and Canada**

Convention between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Norway for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Ottawa, 23 November 1966

Termination in accordance with:

No. 53271 Convention between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Norway for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Ottawa, 12 July 2002

Entry into force: 19 December 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 10 December 2015

No. 8940. **Multilateral**

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Geneva, 30 September 1957

Amendments to annexes A and B, as amended to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Geneva, 26 September 2015

Entry into force: 26 December 2015

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 December 2015

No. 12370. **Canada and Austria**

Extradition Agreement between Canada and the Republic of Austria. Ottawa, 11 May 1967

Termination in accordance with:

No. 53168 Treaty between the Government of Canada and the Government of the Republic of Austria on extradition. Ottawa, 5 October 1998

Entry into force: 1 October 2000

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 10 December 2015

No. 12531. **International Atomic Energy Agency and Denmark**

Agreement between the Government of the Kingdom of Denmark and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 1 March 1972

Protocol additional to the Agreement between the Government of the Kingdom of Denmark and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 22 March 2013

Entry into force: 22 March 2013 by signature, in accordance with article 17

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 December 2015

No. 14403. **Multilateral**

Statutes of the World Tourism Organization (WTO). Mexico City, 27 September 1970

Withdrawal

Australia

Notification deposited with the Government of Spain: 19 August 2015

Date of effect: 19 August 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Withdrawal

Kuwait

Notification deposited with the Government of Spain: 27 November 1997

Date of effect: 27 November 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Azerbaijan

Date: 26 July 2001

Date of effect: 29 September 2001

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organisation

Bahrain

Date: 29 September 2001

Date of effect: 29 September 2001

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Barbados

Date: 6 February 2015
Date of effect: 17 September 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Belarus

Date: 9 June 2005
Date of effect: 14 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Bhutan

Date: 6 March 2003
Date of effect: 19 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Brunei Darussalam

Date: 29 November 2007
Date of effect: 29 November 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Cabo Verde

Date: 27 April 2001
Date of effect: 29 September 2001
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Latvia

Date: 1 October 2003
Date of effect: 1 January 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Lithuania

Date: 6 October 2003
Date of effect: 19 October 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Montenegro

Date: 12 July 2006
Date of effect: 29 November 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Oman

Date: 20 January 2004
Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Papua New Guinea

Date: 24 January 2005
Date of effect: 2 December 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Tajikistan

Date: 28 December 2006
Date of effect: 29 November 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Timor-Leste

Date: 15 March 2005
Date of effect: 2 December 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Withdrawal

Norway

Notification deposited with the Government of Spain: 9 October 2014
Date of effect: 9 October 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Saudi Arabia

Date: 17 June 2002
Date of effect: 17 June 2002
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Withdrawal

Finland

Notification deposited with the Government of Spain: 6 April 2001
Date of effect: 6 April 2002
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Withdrawal

Panama

Notification deposited with the Government of Spain: 9 October 1992
Date of effect: 9 October 1993
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Samoa

Date: 24 February 2014
Date of effect: 17 September 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Withdrawal

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Notification deposited with the Government of Spain: 21 August 2008
Date of effect: 21 August 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

Honduras

Date: 29 September 2001
Date of effect: 29 September 2001
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Admission to membership in the World Tourism Organization

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Date: 23 September 2005
Date of effect: 25 November 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Approval of the Statutes and acceptance of the obligations of membership in the World Tourism Organization

Vanuatu

Receipt by the Government of Spain: 7 October 2008
Date of effect: 8 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Approval of the Statutes and acceptance of the obligations of membership in the World Tourism Organization

Norway

Receipt by the Government of Spain: 22 September 2008
Date of effect: 22 September 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Approval of the Statutes and acceptance of the obligations of membership in the World Tourism Organization

Bahamas

Receipt by the Government of Spain: 24 May 2005
Date of effect: 25 November 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Approval of the Statutes and acceptance of the obligations of membership in the World Tourism Organization

Australia

Receipt by the Government of Spain: 23 September 2004
Date of effect: 23 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Approval of the Statutes and acceptance of the obligations of membership in the World Tourism Organization

Kuwait

Receipt by the Government of Spain: 3 March 2003
Date of effect: 3 March 2003
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

Approval of the Statutes and acceptance of the obligations of membership in the World Tourism Organization

Qatar

Receipt by the Government of Spain: 10 December 2001
Date of effect: 1 January 2002
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 December 2015

No. 14458. **Multilateral**

Convention on the Reduction of Statelessness. New York, 30 August 1961

Accession

Italy

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 December 2015
Date of effect: 29 February 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 December 2015

No. 14668. **Multilateral**

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 December 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2015

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 December 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2015

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 December 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2015

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 December 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2015

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 December 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2015

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 December 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2015

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 December 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2015

No. 15494. France and Canada

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Paris, 2 May 1975

Protocol to the Tax Convention between the Government of Canada and the Government of the French Republic signed on May 2, 1975 and amended by the Protocol of January 16, 1987 (with correction). Ottawa, 30 November 1995

Entry into force: 1 September 1998, in accordance with article 21
Authentic texts: English and French
Authentic text (correction): English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 16052. United States of America and Canada

Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada relating to a torpedo test range in the Strait of Georgia and Jervis Inlet. Ottawa, 13 January 1976 and 14 April 1976

Exchange of notes constituting an agreement to extend and amend the 1986 Canada-U.S. Agreement providing for the continued operation and maintenance of the torpedo test range in the Strait of Georgia and the installation and utilization of an advanced underwater acoustic measurement system at Jervis Inlet for a further term of ten years. Ottawa, 17 December 1999

Entry into force: 17 December 1999 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 16197. Multilateral

Vienna Convention on civil liability for nuclear damage. Vienna, 21 May 1963

Protocol to amend the Vienna Convention on civil liability for nuclear damage. Vienna, 12 September 1997

Accession

Niger

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 26 November 2015
Date of effect: 24 February 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 8 December 2015

No. 17698. Canada and Sweden

Treaty between the Government of Canada and the Government of Sweden concerning extradition. Stockholm, 25 February 1976

Termination in accordance with:

No. 53293 Treaty on extradition between the Government of Sweden and the Government of Canada. Stockholm, 15 February 2000
Entry into force: 30 October 2001
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015
Information provided by the Secretariat of the United Nations: 10 December 2015

No. 17721. Canada and Trinidad and Tobago

Agreement between the Government of Canada and the Government of Trinidad and Tobago relative to the Canada Pension Plan. Ottawa, 26 April 1977

Termination in accordance with:

No. 53152 Agreement on social security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Trinidad and Tobago. Port of Spain, 9 April 1997
Entry into force: 1 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015
Information provided by the Secretariat of the United Nations: 10 December 2015

No. 18972. International Atomic Energy Agency and Liechtenstein

Agreement between the Principality of Liechtenstein and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 6 September 1978

Protocol additional to the Agreement between the Principality of Liechtenstein and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 14 July 2006

Entry into force: 25 November 2015 by notification, in accordance with article 17
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 18 December 2015

No. 19602. **Spain and Canada**

Convention between Spain and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Ottawa, 23 November 1976

Protocol between the Kingdom of Spain and Canada amending the Convention between Spain and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Madrid, 18 November 2014

Entry into force: 12 December 2015, in accordance with article 16
Authentic texts: English, French and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 12 December 2015

No. 23432. **Multilateral**

Constitution of the United Nations Industrial Development Organization. Vienna, 8 April 1979

Denunciation

Denmark

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 December 2015
Date of effect: 1 January 2017
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 December 2015

Denunciation

Greece

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 December 2015
Date of effect: 1 January 2017
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 December 2015

No. 24872. **Canada and Indonesia**

Convention between Canada and the Republic of Indonesia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Jakarta, 16 January 1979

Protocol amending the Convention between Canada and the Republic of Indonesia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Jakarta, 1 April 1998

Entry into force: 31 December 1998 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article XVIII
Authentic texts: English, French and Indonesian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 24913. **Canada and United States of America**

Treaty between the Government of the United States of America and the Government of Canada concerning Pacific salmon. Ottawa, 28 January 1985

Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement amending the Treaty between the Government of the United States of America and the Government of Canada concerning Pacific salmon (with attachments). Washington, 30 June 1999

Entry into force: 30 June 1999, in accordance with the provisions of the said notes
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America relating to Annex IV of the Treaty between the Government of the United States of America and the Government of Canada concerning Pacific salmon. Washington, 23 December 2008

Entry into force: 1 January 2009, in accordance with the provisions of the said notes
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement amending Chapter 4 of Annex IV of the Treaty between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning Pacific salmon. Washington, 21 December 2010

Entry into force: 1 January 2011, in accordance with the provisions of the said notes
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement amending Chapter 4 of Annex IV of the Treaty between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning Pacific salmon. Washington, 15 and 16 October 2012

Entry into force: 1 January 2013, in accordance with the provisions of the said notes
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 25567. **Multilateral**

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Vienna, 11 April 1980

Accession (with declaration)

Viet Nam

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 December 2015
Date of effect: 1 January 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 December 2015

No. 27310. **Multilateral**

African Regional Cooperative Agreement for research, development and training related to nuclear science and technology. 21 February 1990

Acceptance of the fifth extension of the Agreement

Tunisia

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 1 December 2015
Date of effect: 1 December 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 11 December 2015

Acceptance of the fifth extension of the Agreement

South Africa

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 3 December 2015
Date of effect: 3 December 2015
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 16 December 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 December 2015

No. 27531. **Multilateral**

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Objection to the reservations made by Somalia upon ratification

Germany

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 December 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2015

No. 33207. **Multilateral**

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Helsinki, 17 March 1992

Amendments to Articles 25 and 26 of the Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Madrid, 28 November 2003

Acceptance

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 December 2015
Date of effect: 29 February 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 December 2015

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on a communications procedure. New York, 19 December 2011

Ratification

Czech Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 December 2015
Date of effect: 1 March 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 December 2015

No. 34028. **Multilateral**

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Espoo, Finland, 25 February 1991

Protocol on Strategic Environmental Assessment to the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Kiev, 21 May 2003

Ratification

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 December 2015
Date of effect: 1 March 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 December 2015

No. 30619. **Multilateral**

Convention on Biological Diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Nagoya Protocol on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from their Utilization to the Convention on Biological Diversity. Nagoya, 29 October 2010

Accession

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 December 2015
Date of effect: 28 March 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 December 2015

No. 34963. **Canada and United States of America**

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on cooperation in the Boreal Ecosystem- Atmosphere Study (BOREAS). Washington, 18 April 1994

Protocol amending the Agreement for cooperation in the Boreal Ecosystem- Atmosphere Study (BOREAS) between the Government of Canada and the Government of the United States of America. Washington, 30 November 1999

Entry into force: 30 November 1999 by signature, in accordance with article 2

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 30822. **Multilateral**

United Nations Framework Convention on Climate Change. New York, 9 May 1992

Accession

State of Palestine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 December 2015
Date of effect: 17 March 2016
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 December 2015

No. 34999. **Canada and European Community**

Agreement for scientific and technological cooperation between Canada and the European Community. Halifax, 17 June 1995

Agreement amending the Agreement for scientific and technological cooperation between Canada and the European Community. Ottawa, 17 December 1998

Entry into force: 30 April 1999 by notification, in accordance with article 2

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 31363. **Multilateral**

United Nations Convention on the Law of the Sea. Montego Bay, 10 December 1982

Declaration under article 287

Bulgaria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 December 2015

No. 37484. **Luxembourg and Canada**

Convention between the Government of the Grand Duchy of Luxembourg and the Government of Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Luxembourg, 10 September 1999

Exchange of notes concerning the Convention between the Government of the Grand Duchy of Luxembourg and the Government of Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Luxembourg, 8 May 2012, and Brussels, 11 May 2012

Entry into force: 10 December 2013, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

Protocol amending the Convention between the Government of the Grand Duchy of Luxembourg and the Government of Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Montreal, 8 May 2012

Entry into force: 10 December 2013 by notification, in accordance with article 2

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

No. 38544. **Multilateral**

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Amendment to article 8 of the Rome Statute of the International Criminal Court. Kampala, 10 June 2010

Ratification

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 December 2015

Date of effect: 7 December 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 December 2015

Ratification

Finland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 December 2015

Date of effect: 30 December 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 December 2015

Amendments on the crime of aggression to the Rome Statute of the International Criminal Court. Kampala, 11 June 2010

Ratification

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 December 2015

Date of effect: 7 December 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 December 2015

Ratification

Finland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 December 2015

Date of effect: 30 December 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 December 2015

No. 42146. **Multilateral**

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Ratification

New Zealand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 December 2015

Date of effect: 31 December 2015

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 December 2015

Territorial exclusion

New Zealand

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 1 December 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 December 2015

No. 44328. **Canada and Czech and Slovak Federal Republic**

Convention between the Government of Canada and the Government of the Czech and Slovak Federal Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Prague, 30 August 1990

Termination in the relations between Canada and the Czech Republic in accordance with:

No. 53270 Convention between Canada and the Czech Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with corrections). Prague, 25 May 2001

Entry into force: 28 May 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 10 December 2015

Termination in the relations between Canada and the Slovak Republic in accordance with:

No. 53272 Agreement between the Government of Canada and the Government of the Slovak Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Bratislava, 22 May 2001

Entry into force: 18 December 2001

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 10 December 2015

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 10 December 2015

No. 49921. **Republic of Korea and Azerbaijan**

Air Services Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Azerbaijan. Baku, 11 May 2006

Protocol amending the Air Services Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Azerbaijan. Seoul, 23 April 2007

Entry into force: 25 December 2007, in accordance with article 2 of the Protocol and Article 21 of the Air Services Agreement

Authentic texts: Azerbaijani, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

No. 50115. **Multilateral**

International Cocoa Agreement, 2010. Geneva, 25 June 2010

Provisional application under Article 56 (1)

Madagascar

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 December 2015

Date of effect: 29 December 2015

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 December 2015

No. 52373. **Multilateral**

Arms Trade Treaty. New York, 2 April 2013

Ratification

Ghana

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 December 2015

Date of effect: 21 March 2016

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 December 2015

No. 52750. **Multilateral**

Agreement between the Governments of the States of the Benelux Economic Union, the Federal Republic of Germany and the French Republic on the gradual abolition of checks at their common borders. Schengen, 14 June 1985

Agreement of accession of the Italian Republic to the Convention on the application of the Schengen Agreement of 14 June 1985 between the Governments of the States of the Benelux Economic Union, the Federal Republic of Germany and the French Republic on the gradual abolition of checks at their common borders signed at Schengen on 19 June 1990 (with final act, joint declaration and annexed Convention). Paris, 27 November 1990

Entry into force: 1 July 1997, in accordance with article 5

Participant	Ratification and Approval (AA)		
Belgium	31 Mar	1993	
France (with declaration)	10 Apr	1997	AA
Germany	9 Jan	1997	
Italy (with declaration)	15 Mar	1994	
Luxembourg	31 Mar	1993	
Netherlands	22 May	1997	

Authentic texts: Dutch, French, German and Italian

Authentic text (annexed Convention): Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 7 December 2015

Protocol of accession of the Government of the Italian Republic to the Agreement between the Governments of the States of the Benelux Economic Union, the Federal Republic of Germany and the French Republic on the gradual abolition of checks at their common borders signed at Schengen on 14 June 1985 (with joint declarations and annexed Agreement). Paris, 27 November 1990

Entry into force: 1 July 1997, in accordance with article 4

Participant	Ratification, Approval (AA) and Definitive signature (s)		
Belgium	31 Mar	1993	
France	10 Apr	1997	AA
Germany	27 Nov	1990	s
Italy	15 Mar	1994	
Luxembourg	31 Mar	1993	
Netherlands	22 May	1997	

Authentic texts: Dutch, French, German and Italian

Authentic text (annexed Agreement): Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 7 December 2015

Agreement of accession of the Kingdom of Spain to the Convention on the application of the Schengen Agreement of 14 June 1985 between the Governments of the States of the Benelux Economic Union, the Federal Republic of Germany and the French Republic on the gradual abolition of checks at their common borders signed at Schengen on 19 June 1990, to which the Italian Republic acceded by way of an Agreement signed at Paris on 27 November 1990 (with final act and annexed Convention). Bonn, 25 June 1991

Entry into force: 1 March 1994, in accordance with article 5

Participant	Ratification and Approval (AA)		
Belgium	31 Mar	1993	
France (with declaration)	13 Jan	1994	AA
Germany	28 Oct	1993	
Luxembourg	31 Mar	1993	
Netherlands	30 Jul	1993	
Spain (with declaration)	30 Jul	1993	

Authentic texts: Dutch, French, German, Italian and Spanish

Authentic text (annexed Convention): Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 15 December 2015

Ratification

Italy

Deposit of instrument with the Government of Luxembourg: 22 April 1994

Date of effect: 1 June 1994

Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 15 December 2015

Agreement of accession of the Portuguese Republic to the Convention on the application of the Schengen Agreement of 14 June 1985 between the Governments of the States of the Benelux Economic Union, the Federal Republic of Germany and the French Republic on the gradual abolition of checks at their common borders signed at Schengen on 19 June 1990, to which the Italian Republic acceded by way of an Agreement signed at Paris on 27 November 1990 (with final act and annexed Convention). Bonn, 25 June 1991

Entry into force: 1 March 1994, in accordance with article 7

Participant	Ratification and Approval (AA)		
Belgium	31 Mar	1993	
France	13 Jan	1994	AA
Germany	30 Dec	1993	
Luxembourg	31 Mar	1993	
Netherlands	30 Dec	1993	
Portugal (with declaration)	30 Dec	1993	

Authentic texts: Dutch, French, German, Italian and Portuguese
 Authentic text (annexed Convention): Portuguese
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 15 December 2015

Ratification

Italy

Deposit of instrument with the Government of Luxembourg: 22 April 1994
 Date of effect: 1 June 1994
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 15 December 2015

Protocol of accession of the Government of the Kingdom of Spain to the Agreement between the Governments of the States of the Benelux Economic Union, the Federal Republic of Germany and the French Republic on the gradual abolition of checks at their common borders signed at Schengen on 14 June 1985, as amended by the Protocol of accession of the Government of the Italian Republic signed at Paris on 27 November 1990 (with declarations and annexed Agreement). Bonn, 25 June 1991

Entry into force: 1 May 1995, in accordance with article 4

Participant	Ratification, Approval (AA) and Definitive signature (s)		
Belgium	31 Mar	1993	
France	23 Mar	1995	AA
Germany	25 Jun	1991	s
Italy	22 Apr	1994	
Luxembourg	31 Mar	1993	
Netherlands	30 Jul	1993	
Spain	30 Jul	1993	

Authentic texts: Dutch, French, German, Italian and Spanish
 Authentic text (annexed Agreement): Spanish
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 15 December 2015

Protocol of accession of the Government of the Portuguese Republic to the Agreement between the Governments of the States of the Benelux Economic Union, the Federal Republic of Germany and the French Republic on the gradual abolition of checks at their common borders signed at Schengen on 14 June 1985, as amended by the Protocol of accession of the Government of the

Italian Republic signed at Paris on 27 November 1990 (with declarations and annexed Agreement). Bonn, 25 June 1991

Entry into force: 1 May 1995, in accordance with article 4

Participant	Ratification, Approval (AA) and Definitive signature (s)		
Belgium	31 Mar	1993	
France	23 Mar	1995	AA
Germany	25 Jun	1991	s
Italy	22 Apr	1994	
Luxembourg	31 Mar	1993	
Netherlands	30 Dec	1993	
Portugal	30 Dec	1993	

Authentic texts: Dutch, French, German, Italian and Portuguese
 Authentic text (annexed Agreement): Portuguese
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 15 December 2015

Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 2623. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of Counterfeiting
Currency. Geneva, 20 April 1929

Accession (with notification)

Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United

Nations: 15 December 2015

Date of effect: 14 March 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
15 December 2015

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Part I

No. 43564. **Mexico and Republic of Korea**

Treaty between the United Mexican States and the Republic of Korea on mutual legal assistance in criminal matters. Mexico City, 9 September 2005

Entry into force: 18 January 2007 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: English, Korean and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 8 February 2007

Correction

[The date of entry into force is corrected to read 18 January 2007.]

No. 48469. **Netherlands and Liechtenstein**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Principality of Liechtenstein on the exchange of information with respect to taxes (with protocol). Brussels, 10 November 2009

Entry into force: 1 December 2010 by notification, in accordance with article 14

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 March 2011

Correction

[The place of conclusion is corrected to read "Brussels".]

Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 39973. Multilateral

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Amendment to Annex III of the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Geneva, 15 May 2015

Entry into force: 15 September 2015, in accordance with article 22(5 (c))

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 September 2015

No. 40214. Multilateral

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification (with declaration)

Micronesia (Federated States of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 July 2005

Date of effect: 13 October 2005

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 July 2005

Alphabetical Index

A

Administration	
I-53299.....	26
I-53304.....	26
Africa	
A-27310.....	31
Albania	
I-53257.....	22
Algeria	
I-53258.....	22
I-53261.....	22
I-53263.....	23
I-53265.....	23
Angola	
I-53296.....	26
Animals	
I-53254.....	22
Argentina	
I-53098.....	7
I-53136.....	11
I-53191.....	16
Armenia	
I-53095.....	7
I-53134.....	11
I-53135.....	11
I-53156.....	13
Arms	
A-12531.....	27
A-16052.....	30
A-18972.....	30
A-52373.....	34
Assistance	
I-43564.....	37
I-53138.....	11
I-53143.....	12
I-53144.....	12
I-53150.....	12
I-53164.....	14
I-53193.....	16
I-53212.....	18
I-53223.....	19
I-53236.....	20
I-53237.....	20
I-53251.....	21
I-53261.....	22
I-53284.....	24
I-53296.....	26
I-53302.....	26
Atomic energy (peaceful uses)	
I-53292.....	25
Australia	
A-14403.....	27
Austria	
I-53168.....	14
Aviation	

A-49921.....	34
I-53205.....	17
I-53247.....	21
I-53248.....	21
I-53249.....	21
I-53250.....	21
I-53252.....	22
I-53265.....	23
I-53285.....	25
Azerbaijan	
A-14403.....	27
A-49921.....	34
I-53122.....	10
I-53123.....	10
I-53133.....	11
I-53266.....	23
I-53268.....	23
I-53279.....	24

B

Bahamas	
A-14403.....	27
Bahrain	
A-14403.....	27
Barbados	
A-14403.....	27
I-53194.....	16
Belarus	
A-14403.....	27
I-53277.....	24
I-53278.....	24
I-53285.....	25
Belgium	
A-52750.....	34, 35
Belize	
I-53288.....	25
Bhutan	
A-14403.....	27
Biology	
A-30619.....	32
Bolivia (Plurinational State of)	
I-53289.....	25
Brazil	
I-53148.....	12
I-53290.....	25
Brunei Darussalam	
A-14403.....	27
Bulgaria	
A-31363.....	32
I-53128.....	10
I-53280.....	24
I-53281.....	24
I-53282.....	24
I-53283.....	24

I-53284.....	24
I-53301.....	26
Burkina Faso	
I-53253.....	22

C

Cabo Verde	
A-14403.....	27
I-53102.....	8
I-53103.....	8
Cambodia	
I-53218.....	19
I-53219.....	19
Canada	
A-15494.....	30
A-16052.....	30
A-19602.....	31
A-24872.....	31
A-24913.....	31
A-34963.....	32
A-34999.....	32
A-37484.....	33
I-53148.....	12
I-53149.....	12
I-53150.....	12
I-53151.....	13
I-53152.....	13
I-53153.....	13
I-53154.....	13
I-53156.....	13
I-53162.....	14
I-53164.....	14
I-53165.....	14
I-53166.....	14
I-53168.....	14
I-53188.....	16
I-53189.....	16
I-53191.....	16
I-53192.....	16
I-53193.....	16
I-53194.....	16
I-53195.....	16
I-53197.....	17
I-53207.....	18
I-53208.....	18
I-53209.....	18
I-53210.....	18
I-53211.....	18
I-53212.....	18
I-53213.....	18
I-53223.....	19
I-53224.....	19
I-53225.....	19
I-53227.....	19
I-53232.....	20
I-53234.....	20
I-53235.....	20
I-53236.....	20

I-53237.....	20
I-53238.....	20
I-53258.....	22
I-53259.....	22
I-53260.....	22
I-53262.....	22
I-53264.....	23
I-53267.....	23
I-53269.....	23
I-53270.....	23
I-53271.....	23
I-53272.....	23
I-53273.....	24
I-53274.....	24
I-53275.....	24
I-53286.....	25
I-53287.....	25
I-53292.....	25
I-53293.....	25
I-53294.....	25
I-53295.....	25
Charters-Constitutions-Statutes	
A-14403.....	27
A-23432.....	31
A-31363.....	32
Chemical products	
A-39973.....	38
Children-Minors-Youth	
A-27531.....	32
I-53131.....	11
Chile	
I-53129.....	11
I-53208.....	18
I-53225.....	19
I-53276.....	24
China	
I-53254.....	22
I-53255.....	22
I-53256.....	22
Civil law	
A-16197.....	30
Civil matters	
A-27531.....	32
I-53144.....	12
Comoros	
I-53108.....	8
I-53109.....	8
Conferences-Meetings	
I-53298.....	26
Congo	
I-53230.....	20
Cooperation	
A-27310.....	31
A-34963.....	32
A-34999.....	32
I-53119.....	10
I-53128.....	10
I-53129.....	11
I-53130.....	11
I-53131.....	11
I-53132.....	11

I-53133.....	11	I-53261.....	22
I-53134.....	11	I-53284.....	24
I-53135.....	11	I-53293.....	25
I-53136.....	11	Croatia	
I-53139.....	11	I-53234.....	20
I-53158.....	13	Cultural matters	
I-53159.....	13	I-53131.....	11
I-53160.....	13	I-53132.....	11
I-53161.....	13	I-53133.....	11
I-53166.....	14	I-53134.....	11
I-53178.....	15	I-53136.....	11
I-53181.....	15	I-53148.....	12
I-53184.....	15	I-53158.....	13
I-53185.....	16	I-53165.....	14
I-53186.....	16	I-53169.....	14
I-53196.....	17	I-53186.....	16
I-53201.....	17	I-53208.....	18
I-53202.....	17	I-53246.....	21
I-53204.....	17	I-53277.....	24
I-53206.....	18	I-53291.....	25
I-53209.....	18	Czech Republic	
I-53215.....	18	A-27531.....	32
I-53216.....	18	I-53127.....	10
I-53218.....	19	I-53131.....	11
I-53220.....	19	I-53146.....	12
I-53221.....	19	I-53226.....	19
I-53239.....	20	I-53270.....	23
I-53242.....	21		
I-53243.....	21	D	
I-53244.....	21		
I-53246.....	21		
I-53252.....	22	Democratic Republic of the Congo	
I-53255.....	22	I-53229.....	19
I-53276.....	24	Denmark	
I-53277.....	24	A-12531.....	27
I-53280.....	24	A-23432.....	31
I-53290.....	25	I-53147.....	12
I-53291.....	25	I-53155.....	13
I-53292.....	25	I-53210.....	18
I-53294.....	25	Development	
Costa Rica		A-27310.....	31
I-53195.....	16	I-53099.....	7
I-53228.....	19	I-53101.....	7
I-53287.....	25	I-53105.....	8
Criminal matters		I-53106.....	8
A-12370.....	27	I-53114.....	9
A-17698.....	30	I-53115.....	9
A-42146.....	33	I-53161.....	13
C-2623.....	36	I-53166.....	14
I-43564.....	37	I-53298.....	26
I-53150.....	12	Diplomatic and consular relations	
I-53164.....	14	I-53121.....	10
I-53168.....	14	I-53122.....	10
I-53184.....	15	I-53182.....	15
I-53193.....	16	I-53203.....	17
I-53212.....	18	I-53217.....	18
I-53223.....	19	I-53240.....	20
I-53237.....	20	I-53241.....	21
I-53238.....	20	I-53245.....	21
I-53251.....	21	I-53268.....	23
I-53256.....	22		

I-53278.....	24
I-53288.....	25
I-53289.....	25
I-53294.....	25
Disaster relief	
I-53119.....	10
Dominican Republic	
I-53157.....	13

E

Economic matters	
I-53146.....	12
I-53156.....	13
I-53158.....	13
I-53161.....	13
I-53181.....	15
I-53242.....	21
I-53243.....	21
I-53280.....	24
Ecuador	
I-53104.....	8
I-53269.....	23
Education	
A-27310.....	31
I-53131.....	11
I-53135.....	11
I-53136.....	11
I-53137.....	11
I-53180.....	15
I-53246.....	21
I-53291.....	25
I-53298.....	26
I-53303.....	26
I-53304.....	26
Egypt	
I-53132.....	11
El Salvador	
I-53159.....	13
Energy	
A-12531.....	27
A-16197.....	30
A-18972.....	30
A-27310.....	31
I-53095.....	7
I-53107.....	8
I-53138.....	11
I-53231.....	20
I-53233.....	20
Environment	
A-16197.....	30
A-30619.....	32
A-30822.....	32
A-31363.....	32
A-33207.....	32
A-34028.....	32
A-34963.....	32
A-39973.....	38
A-40214.....	38

I-53098.....	7
I-53101.....	7
I-53112.....	9
I-53113.....	9
I-53215.....	18
Equatorial Guinea	
I-53158.....	13
Estonia	
I-53125.....	10
Ethiopia	
I-53160.....	13
I-53161.....	13
Europe	
A-8940.....	27
European Atomic Energy Community	
I-53292.....	25
European Community	
A-34999.....	32
Extradition	
A-12370.....	27
A-17698.....	30
I-53168.....	14
I-53187.....	16
I-53219.....	19
I-53263.....	23
I-53283.....	24
I-53293.....	25

F

Films	
I-53148.....	12
I-53163.....	14
I-53165.....	14
I-53208.....	18
I-53211.....	18
Finance	
A-15494.....	30
A-19602.....	31
A-24872.....	31
A-44328.....	33
A-8757.....	27
I-53100.....	7
I-53102.....	8
I-53103.....	8
I-53114.....	9
I-53115.....	9
I-53117.....	9
I-53161.....	13
I-53177.....	15
I-53190.....	16
I-53218.....	19
I-53221.....	19
I-53295.....	25
Finland	
A-14403.....	27
A-38544.....	33
Fishing and fisheries	
A-24913.....	31

I-53108.....	8
I-53109.....	8
I-53110.....	9
I-53111.....	9
I-53244.....	21
France	
A-15494.....	30
A-52750.....	34, 35
I-53163.....	14
Friendship	
I-53209.....	18
Frontiers	
A-33207.....	32
A-34028.....	32
A-52750.....	34

G

Gabon	
I-53167.....	14
I-53169.....	14
Georgia	
I-53099.....	7
I-53118.....	10
I-53119.....	10
I-53120.....	10
Germany	
A-27531.....	32
A-52750.....	34, 35
Ghana	
A-52373.....	34
Greece	
A-23432.....	31
I-53126.....	10
I-53178.....	15
I-53179.....	15
I-53181.....	15
I-53237.....	20
Guatemala	
I-53182.....	15

H

Headquarters (organizations)	
I-53138.....	11
I-53197.....	17
I-53304.....	26
Health and health services	
I-53097.....	7
Holy See	
I-53137.....	11
Honduras	
A-14403.....	27
I-53117.....	9
Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of the People's Republic of China)	
I-53193.....	16

I-53264.....	23
Human rights	
A-14458.....	29
A-14668.....	29
A-27531.....	32
Humanitarian matters	
I-53294.....	25
Hungary	
I-53183.....	15

I

ICCPR (civil and political rights)	
A-14668.....	29
Iceland	
I-53162.....	14
I-53211.....	18
Immigration	
I-53118.....	10
India	
I-53121.....	10
I-53124.....	10
I-53184.....	15
I-53185.....	16
Indonesia	
A-24872.....	31
I-53186.....	16
I-53187.....	16
I-53196.....	17
Industry	
A-23432.....	31
I-53206.....	18
Information	
I-53120.....	10
I-53220.....	19
I-53222.....	19
I-53273.....	24
I-53281.....	24
International Atomic Energy Agency	
A-12531.....	27
A-18972.....	30
I-53138.....	11
International Bank for Reconstruction and Development	
I-53095.....	7
I-53096.....	7
I-53097.....	7
I-53098.....	7
I-53099.....	7
I-53104.....	8
I-53107.....	8
I-53109.....	8
I-53111.....	9
I-53113.....	9
International Court of Justice (ICJ)	
I-53301.....	26
International Development Association	
I-53100.....	7
I-53101.....	7
I-53102.....	8

I-53103.....	8
I-53105.....	8
I-53106.....	8
I-53108.....	8
I-53110.....	9
I-53112.....	9
I-53114.....	9
I-53115.....	9
I-53116.....	9
I-53117.....	9
Investments	
I-53123.....	10
I-53140.....	12
I-53141.....	12
I-53151.....	13
I-53153.....	13
I-53157.....	13
I-53167.....	14
I-53200.....	17
I-53227.....	19
I-53230.....	20
I-53234.....	20
I-53253.....	22
I-53266.....	23
I-53274.....	24
I-53287.....	25
Iran (Islamic Republic of)	
I-53198.....	17
I-53199.....	17
Italy	
A-14458.....	29
A-52750.....	34, 35
I-53189.....	16

J

Jamaica	
I-53200.....	17
Jordan	
I-53201.....	17
I-53202.....	17
I-53213.....	18
I-53300.....	26
Judicial matters	
I-53144.....	12
I-53251.....	21
I-53256.....	22
I-53299.....	26

K

Kazakhstan	
I-53224.....	19
Kenya	
I-53238.....	20
I-53298.....	26
Kuwait	
A-14403.....	27

Kyrgyzstan	
A-1671.....	27

L

Labour	
A-25567.....	31
I-53116.....	9
I-53147.....	12
I-53155.....	13
I-53183.....	15
I-53195.....	16
I-53214.....	18
Lao People's Democratic Republic	
I-53112.....	9
I-53113.....	9
I-53114.....	9
I-53115.....	9
I-53203.....	17
I-53204.....	17
I-53205.....	17
Latvia	
A-14403.....	27
Law of the Sea Convention	
A-31363.....	32
Lebanon	
I-53153.....	13
I-53294.....	25
Legal matters	
A-12370.....	27
A-14458.....	29
A-16197.....	30
A-17698.....	30
A-25567.....	31
I-43564.....	37
I-53150.....	12
I-53164.....	14
I-53168.....	14
I-53184.....	15
I-53193.....	16
I-53212.....	18
I-53223.....	19
I-53236.....	20
I-53237.....	20
I-53238.....	20
I-53261.....	22
I-53284.....	24
I-53293.....	25
Libya	
I-53139.....	11
I-53140.....	12
Liechtenstein	
A-18972.....	30
I-48469.....	37
Lithuania	
A-14403.....	27
A-38544.....	33
I-53118.....	10
I-53119.....	10

I-53120.....	10
I-53121.....	10
I-53122.....	10
I-53123.....	10
I-53124.....	10
I-53125.....	10
I-53126.....	10
I-53127.....	10
I-53128.....	10
I-53129.....	11
I-53130.....	11
I-53131.....	11
I-53132.....	11
I-53133.....	11
I-53134.....	11
I-53135.....	11
I-53136.....	11
I-53137.....	11
I-53145.....	12
Loans	
I-53096.....	7
I-53161.....	13
I-53172.....	14
I-53173.....	15
I-53174.....	15
I-53175.....	15
I-53176.....	15
I-53229.....	19
Luxembourg	
A-37484.....	33
A-52750.....	34, 35
I-53267.....	23

M

Madagascar	
I-53172.....	14
I-53173.....	15
Maritime matters	
A-31363.....	32
I-53108.....	8
I-53109.....	8
I-53110.....	9
I-53111.....	9
I-53176.....	15
I-53239.....	20
I-53244.....	21
I-53255.....	22
Marketing	
I-53273.....	24
Marshall Islands	
I-53100.....	7
Mauritius	
I-53141.....	12
Mexico	
I-43564.....	37
Micronesia (Federated States of)	
A-40214.....	38
Migration	

I-53118.....	10
I-53254.....	22
Military matters	
A-16052.....	30
I-53145.....	12
I-53189.....	16
I-53202.....	17
I-53220.....	19
I-53281.....	24
I-53290.....	25
Moldova	
I-53262.....	22
Monetary matters	
C-2623.....	36
I-53232.....	20
I-53267.....	23
Mongolia	
I-53142.....	12
I-53144.....	12
I-53245.....	21
I-53295.....	25
Montenegro	
A-14403.....	27
C-2623.....	36
Morocco	
I-53107.....	8
Mozambique	
I-53110.....	9
I-53111.....	9
Mutual relations	
I-53194.....	16
I-53209.....	18
I-53216.....	18
I-53238.....	20
I-53241.....	21
I-53268.....	23
I-53278.....	24
I-53288.....	25
I-53289.....	25
Myanmar	
I-53240.....	20

N

Nationality	
A-14458.....	29
Navigation	
A-31363.....	32
Netherlands	
A-52750.....	34, 35
I-48469.....	37
New Zealand	
A-42146.....	33
Niger	
A-16197.....	30
Nigeria	
I-53207.....	18
Norway	
A-14403.....	27

I-53164.....	14
I-53235.....	20
I-53271.....	23
Nuclear matters	
A-12531.....	27
A-16197.....	30
A-18972.....	30
A-27310.....	31
I-53138.....	11
I-53149.....	12
I-53185.....	16
I-53196.....	17
I-53201.....	17
I-53231.....	20
I-53233.....	20
I-53276.....	24
I-53292.....	25

O

Offices	
I-53191.....	16
Oman	
A-14403.....	27

P

Pacific	
A-24913.....	31
Palau	
I-53247.....	21
Panama	
A-14403.....	27
I-53151.....	13
Papua New Guinea	
A-14403.....	27
Passports	
I-53121.....	10
I-53122.....	10
I-53182.....	15
I-53203.....	17
I-53217.....	18
I-53240.....	20
I-53241.....	21
I-53268.....	23
I-53278.....	24
I-53288.....	25
I-53289.....	25
Peace	
I-53185.....	16
I-53196.....	17
I-53201.....	17
I-53231.....	20
I-53233.....	20
Penal matters	
A-38544.....	33
A-42146.....	33
I-53300.....	26

Pensions	
A-17721.....	30
Peru	
A-14668.....	29
Philippines	
I-53251.....	21
Poland	
I-53096.....	7
I-53145.....	12
Police	
I-53303.....	26
I-53304.....	26
Pollution	
A-34028.....	32
Portugal	
A-52750.....	35
I-53303.....	26
I-53304.....	26
Property matters	
I-53188.....	16
I-53194.....	16
I-53232.....	20
I-53238.....	20
I-53267.....	23
Publications	
I-53273.....	24

Q

Qatar	
A-14403.....	27
I-53177.....	15
I-53248.....	21

R

Railway	
I-53104.....	8
Refugees	
A-14458.....	29
Republic of Korea	
A-49921.....	34
I-43564.....	37
I-53139.....	11
I-53140.....	12
I-53141.....	12
I-53142.....	12
I-53144.....	12
I-53146.....	12
I-53147.....	12
I-53155.....	13
I-53157.....	13
I-53158.....	13
I-53159.....	13
I-53160.....	13
I-53161.....	13
I-53163.....	14
I-53167.....	14

I-53169.....	14	I-53255.....	22
I-53170.....	14	I-53256.....	22
I-53171.....	14	I-53257.....	22
I-53172.....	14	I-53261.....	22
I-53173.....	15	I-53263.....	23
I-53174.....	15	I-53265.....	23
I-53175.....	15	I-53266.....	23
I-53176.....	15	I-53268.....	23
I-53177.....	15	I-53276.....	24
I-53178.....	15	I-53277.....	24
I-53179.....	15	I-53278.....	24
I-53180.....	15	I-53279.....	24
I-53181.....	15	I-53280.....	24
I-53182.....	15	I-53281.....	24
I-53183.....	15	I-53282.....	24
I-53184.....	15	I-53283.....	24
I-53185.....	16	I-53284.....	24
I-53186.....	16	I-53285.....	25
I-53187.....	16	I-53288.....	25
I-53190.....	16	I-53289.....	25
I-53196.....	17	I-53290.....	25
I-53198.....	17	I-53291.....	25
I-53199.....	17	Rescue	
I-53200.....	17	I-53255.....	22
I-53201.....	17	Research	
I-53202.....	17	A-27310.....	31
I-53203.....	17	I-53292.....	25
I-53204.....	17	Roads	
I-53205.....	17	A-1671.....	27
I-53206.....	18	A-8940.....	27
I-53214.....	18	I-53105.....	8
I-53215.....	18	I-53106.....	8
I-53216.....	18	I-53127.....	10
I-53217.....	18	Romania	
I-53218.....	19	I-53171.....	14
I-53219.....	19	I-53236.....	20
I-53220.....	19	Russian Federation	
I-53221.....	19	I-53138.....	11
I-53222.....	19	I-53212.....	18
I-53226.....	19	I-53239.....	20
I-53228.....	19	I-53241.....	21
I-53229.....	19	I-53244.....	21
I-53230.....	20	I-53252.....	22
I-53231.....	20	Rwanda	
I-53233.....	20	I-53180.....	15
I-53239.....	20		
I-53240.....	20		
I-53241.....	21		
I-53242.....	21		
I-53243.....	21		
I-53244.....	21		
I-53245.....	21		
I-53246.....	21		
I-53247.....	21		
I-53248.....	21		
I-53249.....	21		
I-53250.....	21		
I-53251.....	21		
I-53252.....	22		
I-53253.....	22		
I-53254.....	22		

S	
<hr/>	
Samoa	
A-14403.....	27
Saudi Arabia	
A-14403.....	27
I-53190.....	16
Sciences	
A-30822.....	32
I-53135.....	11
Scientific and Cultural Organization	
I-53197.....	17
Scientific matters	

A-27310	31	I-53171	14
A-34963	32	I-53183	15
A-34999	32	I-53225	19
I-53130	11	I-53226	19
I-53135	11	I-53259	22
I-53158	13	I-53282	24
I-53206	18	I-53286	25
Sea		Solomon Islands	
A-31363	32	I-53116	9
I-53108	8	South Africa	
I-53109	8	A-27310	31
I-53110	9	I-53233	20
I-53111	9	South Sudan	
I-53179	15	I-53143	12
Security		I-53302	26
I-53117	9	Spain	
I-53120	10	A-19602	31
I-53142	12	A-52750	34, 35
I-53170	14	I-53222	19
I-53171	14	Sports	
I-53220	19	I-53131	11
I-53222	19	I-53136	11
I-53226	19	Sri Lanka	
I-53281	24	I-53221	19
I-53286	25	St. Vincent and the Grenadines	
I-53297	26	I-53286	25
Senegal		State of Palestine	
I-53174	15	A-30822	32
I-53175	15	Sweden	
I-53176	15	I-53206	18
Serbia and Montenegro		I-53214	18
I-53291	25	I-53220	19
Services		I-53293	25
I-53247	21	Switzerland	
I-53248	21	I-53154	13
I-53249	21	I-53232	20
I-53250	21	Syrian Arab Republic	
I-53252	22	I-53299	26
Seychelles			
I-53242	21		
Singapore			
I-53165	14		
I-53166	14		
Slovakia			
A-30619	32		
I-53130	11		
I-53170	14		
I-53246	21		
I-53272	23		
Slovenia			
I-53192	16		
Social matters			
I-53112	9		
I-53113	9		
I-53114	9		
I-53115	9		
I-53117	9		
I-53142	12		
I-53152	13		
I-53155	13		
I-53170	14		

T

Tajikistan	
A-14403	27
I-53105	8
I-53106	8
Taxation	
A-15494	30
A-19602	31
A-24872	31
A-37484	33
A-44328	33
A-8757	27
I-48469	37
I-53124	10
I-53125	10
I-53126	10
I-53154	13
I-53162	14
I-53177	15

I-53190.....	16
I-53192.....	16
I-53199.....	17
I-53207.....	18
I-53210.....	18
I-53213.....	18
I-53224.....	19
I-53257.....	22
I-53258.....	22
I-53260.....	22
I-53262.....	22
I-53264.....	23
I-53269.....	23
I-53270.....	23
I-53271.....	23
I-53272.....	23
I-53275.....	24
I-53279.....	24
I-53295.....	25
Telecommunications	
I-53235.....	20
Territories	
I-53247.....	21
I-53248.....	21
I-53249.....	21
I-53250.....	21
Thailand	
I-53227.....	19
Timor-Leste	
A-14403.....	27
Tourism	
A-14403.....	27
I-53128.....	10
I-53129.....	11
I-53136.....	11
I-53178.....	15
I-53246.....	21
Trade	
A-25567.....	31
A-39973.....	38
I-53139.....	11
I-53156.....	13
I-53198.....	17
I-53243.....	21
Trade law	
A-25567.....	31
Transport	
A-1671.....	27
A-8940.....	27
I-53105.....	8
I-53106.....	8
I-53127.....	10
I-53179.....	15
I-53205.....	17
I-53247.....	21
I-53248.....	21
I-53249.....	21
I-53250.....	21
I-53265.....	23
I-53285.....	25
Trinidad and Tobago	

I-53152.....	13
Tunisia	
A-27310.....	31
I-53215.....	18
I-53297.....	26
Turkey	
I-53097.....	7
I-53188.....	16
I-53300.....	26
Turkmenistan	
I-53216.....	18
I-53217.....	18
I-53249.....	21

U

Ukraine	
A-33207.....	32
A-34028.....	32
I-53145.....	12
I-53149.....	12
I-53209.....	18
I-53223.....	19
United Arab Emirates	
I-53231.....	20
I-53243.....	21
I-53250.....	21
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
A-14403.....	27
United Nations	
I-53297.....	26
I-53298.....	26
I-53299.....	26
United Nations (United Nations Development Programme)	
I-53302.....	26
United Nations (United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women)	
I-53143.....	12
United Nations (United Nations Population Fund)	
I-53296.....	26
United Nations (United Nations University)	
I-53303.....	26
I-53304.....	26
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)	
I-53197.....	
United Nations Industrial Development Organization (UNIDO)	17
A-23432.....	31
United Nations Missions-Peacekeeping	
I-53297.....	26
United States of America	
A-16052.....	30
A-24913.....	31
A-34963.....	32
I-53273.....	24
Uruguay	

I-53150.....	12
I-53259.....	22
I-53274.....	24
Uzbekistan	
I-53260.....	22

V

Vanuatu	
A-14403	27
Viet Nam	
A-25567	31
I-53101.....	7
I-53275.....	24

Volunteers	
I-53180	15
I-53228	19

W

Watercourses-Water resources	
A-33207	32
I-53096	7
Wildlife (protection)	
I-53254	22
World Tourism Organization (WTO)	
A-14403.....	27

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution 52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendu cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <https://treaties.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de décembre 2015: Nos 53095 à 53304

No. 53095. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Arménie

* Accord de prêt (Projet d'amélioration des réseaux de transmission d'électricité) entre la République d'Arménie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Erevan, 8 avril 2015

Entrée en vigueur : 21 septembre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53098. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine

* Accord de prêt (Projet relatif aux forêts et à la communauté) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Buenos Aires, 21 septembre 2015

Entrée en vigueur : 13 novembre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53096. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pologne

* Accord de prêt (Projet de contrôle des inondations de la Vistule et de l'Odra) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Varsovie, 10 septembre 2015

Entrée en vigueur : 4 novembre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53099. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Géorgie

* Accord de prêt (Troisième Projet de développement régional) entre la Géorgie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Tbilissi, 7 août 2015

Entrée en vigueur : 15 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53097. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de prêt (Projet de soutien et de renforcement du système de santé) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Ankara, 30 septembre 2015

Entrée en vigueur : 26 novembre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53100. Association internationale de développement et Îles Marshall

* Accord de financement (Projet de résilience du Pacifique dans le cadre du Programme de résilience du Pacifique) entre la République des Îles Marshall et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Majuro, 24 juillet 2015

Entrée en vigueur : 15 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53101. Association internationale de développement et Viet Nam

* Accord de financement (Projet de développement relatif au transport écologique dans la ville de Hô-Chi-Minh) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Hanoi, 9 juillet 2015

Entrée en vigueur : 9 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53102. Association internationale de développement et Cabo Verde

* Accord de financement (Huitième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République de Cabo Verde et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Praia, 14 mai 2014

Entrée en vigueur : 25 juin 2014 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53103. Association internationale de développement et Cabo Verde

* Accord de financement (Neuvième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République de Cabo Verde et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Washington, 26 juin 2015

Entrée en vigueur : 3 septembre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53104. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Équateur

* Accord de garantie (Projet relatif à la construction d'une ligne de métro à Quito) entre la République de l'Équateur et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Washington, 11 novembre 2013

Entrée en vigueur : 25 septembre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53105. Association internationale de développement et Tadjikistan

* Accord de financement (Projet de connection des routes en Asie centrale- CARs-2) (no. 5593-TJ) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Douchanbé, 16 avril 2015

Entrée en vigueur : 12 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53106. Association internationale de développement et Tadjikistan

* Accord de financement (Projet de connection des routes en Asie centrale- CARs-2) (no. D030-TJ) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Douchanbé, 16 avril 2015

Entrée en vigueur : 12 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53107. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Maroc

* Accord de garantie (Projet d'énergie renouvelable et rapide) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 12 mars 2012). Rabat, 2 juillet 2015

Entrée en vigueur : 28 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53108. Association internationale de développement et Comores

* Accord de financement (Premier projet pour la gestion et la croissance partagée des pêches dans le sud-ouest de l'océan

indien) entre l'Union des Comores et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Washington, 9 avril 2015

Entrée en vigueur : 28 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53109. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Comores

* Accord de don du Fonds pour l'environnement mondial (Premier projet pour la gestion et la croissance partagée des pêches dans le sud-ouest de l'océan indien) entre l'Union des Comores et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds pour l'environnement mondial (avec annexes, appendice et Conditions standard pour les dons consentis par la Banque mondiale sur divers fonds, en date du 15 février 2012). Washington, 9 avril 2015

Entrée en vigueur : 28 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions standards pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53110. Association internationale de développement et Mozambique

* Accord de financement (Premier projet pour la gestion et la croissance partagée des pêches dans le sud-ouest de l'océan indien) entre la République du Mozambique et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Maputo, 21 avril 2015

Entrée en vigueur : 27 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53111. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mozambique

* Accord de don du Fonds pour l'environnement mondial (Premier projet visant à une croissance économique de la gestion des pêches dans le sud-ouest de l'océan indien) entre la République du Mozambique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds pour l'environnement mondial (avec annexes, appendice et Conditions standard pour les dons consentis par la Banque mondiale sur divers fonds, en date du 15 février 2012). Maputo, 21 avril 2015

Entrée en vigueur : 27 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions standards pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53112. Association internationale de développement et République démocratique populaire lao

* Accord de financement (Deuxième Projet environnemental et social du Laos) (Provisions d'un financement additionnel et Modifications et Reformulations de l'accord original de financement pour le projet visant à protéger la région et la faune) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Vientiane, 4 juin 2015

Entrée en vigueur : 4 juin 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53113. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et République démocratique populaire lao

* Accord de don du Fonds pour l'environnement mondial ("le Fonds) (Deuxième Projet environnemental et social du Laos) (Modification et Reformulation de l'Accord de don du Fonds pour l'environnement mondial relatif au Projet de protection de la région et de la faune) entre la République démocratique populaire lao et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds pour l'environnement mondial (avec annexes et Conditions standard pour les dons consentis par la Banque mondiale sur divers fonds, en date du 15 février 2012). Vientiane, 4 juin 2015

Entrée en vigueur : 1er octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions standards pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53114. Association internationale de développement et République démocratique populaire lao

* Accord de financement pour le Projet II relatif au Fonds de réduction de la pauvreté (Provision d'un financement additionnel et Modification et Reformulation de l'Accord original de financement) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Vientiane, 17 août 2015

Entrée en vigueur : 19 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53115. Association internationale de développement et République démocratique populaire lao

* Accord de don du Fonds fiduciaire multidonateur pour le Projet II relatif au Fonds de réduction de la pauvreté (Modification et Reformulation de l'Accord original de don du Fonds) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement, agissant comme un administrateur du Fonds fiduciaire multidonateur en utilisant un mécanisme de soutien du Fonds pour réduire la pauvreté au Laos (avec annexes et Conditions standard pour les dons consentis par la Banque mondiale sur divers fonds, en date du 15 février 2012). Vientiane, 17 août 2015

Entrée en vigueur : 19 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions standards pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53116. Association internationale de développement et Îles Salomon

* Accord de financement (Financement additionnel pour un Projet de création rapide d'emplois) entre les Îles Salomon et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Honiara, 16 septembre 2015

Entrée en vigueur : 9 octobre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53117. Association internationale de développement et Honduras

* Accord de financement (Financement additionnel pour le Projet de protection sociale) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 31 juillet 2010). Tegucigalpa, 19 mai 2015

Entrée en vigueur : 11 novembre 2015 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 décembre 2015

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53118. Lituanie et Géorgie

Protocole entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Géorgie pour la mise en oeuvre de l'Accord entre l'Union européenne et la Géorgie concernant la réadmission

des personnes en séjour irrégulier (avec annexes). Tbilissi, 27 mars 2014

Entrée en vigueur : 1er novembre 2014, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, géorgien et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53119. Lituanie et Géorgie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération et l'assistance mutuelle en matière de prévention et de réponse en cas d'urgence. Vilnius, 26 septembre 2013

Entrée en vigueur : 27 mai 2014 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais, géorgien et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53120. Lituanie et Géorgie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à l'échange et à la protection réciproque d'informations classifiées. Bruxelles, 11 juin 2009

Entrée en vigueur : 29 avril 2010 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : anglais, géorgien et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53121. Lituanie et Inde

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à l'exemption de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques. Delhi, 10 novembre 2013

Entrée en vigueur : 30 juillet 2014, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, hindi et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53122. Lituanie et Azerbaïdjan

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à l'exemption de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques. Vilnius, 6 décembre 2011

Entrée en vigueur : 6 juin 2012, conformément à l'article 10

Textes authentiques : azerbaïdjanais, anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53123. Lituanie et Azerbaïdjan

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la promotion et à la protection des investissements. Bakou, 8 juin 2006

Entrée en vigueur : 1er juillet 2007 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : azerbaïdjanais, anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53124. Lituanie et Inde

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de l'Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Delhi, 26 juillet 2011

Entrée en vigueur : 10 juillet 2012 par notification, conformément à l'article 31

Textes authentiques : anglais, hindi et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53125. Lituanie et Estonie

Convention entre la République de Lituanie et la République d'Estonie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Luxembourg, 21 octobre 2004

Entrée en vigueur : 8 février 2006, conformément à l'article 31

Textes authentiques : anglais, estonien et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53126. Lituanie et Grèce

Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République hellénique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Athènes, 15 mai 2002

Entrée en vigueur : 5 décembre 2005 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais, grec et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53127. Lituanie et République tchèque

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République tchèque relatif aux transports routiers internationaux. Prague, 13 juillet 1995

Entrée en vigueur : 4 octobre 1995, conformément à l'article 14

Textes authentiques : tchèque, anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53128. Lituanie et Bulgarie

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Vilnius, 16 mars 2009

Entrée en vigueur : 14 décembre 2010 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : bulgare, anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53129. Lituanie et Chili

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Santiago, 23 juillet 2008

Entrée en vigueur : 8 novembre 2010 par notification, conformément à l'article XI

Textes authentiques : anglais, lituanien et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53130. Lituanie et Slovaquie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération scientifique et technologique. Vilnius, 24 février 2011

Entrée en vigueur : 5 décembre 2011, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, lituanien et slovaque

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53131. Lituanie et République tchèque

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, de la jeunesse et des sports. Vilnius, 16 novembre 2011

Entrée en vigueur : 14 février 2012, conformément à l'article 14

Textes authentiques : tchèque, anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53132. Lituanie et Égypte

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte dans le domaine de la culture. New York, 23 septembre 2004

Entrée en vigueur : 17 mai 2005 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : arabe, anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53133. Lituanie et Azerbaïdjan

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération dans le domaine de la culture. Vilnius, 13 septembre 2007

Entrée en vigueur : 4 mars 2011 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : azerbaïdjanais, anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53134. Lituanie et Arménie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération dans le domaine de la culture. Vilnius, 26 janvier 2012

Entrée en vigueur : 27 juin 2014 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : arménien, anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53135. Lituanie et Arménie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération dans les domaines de l'enseignement et de la science. Vilnius, 22 février 2012

Entrée en vigueur : 27 septembre 2012 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : arménien, anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53136. Lituanie et Argentine

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République argentine sur la coopération dans les domaines de la culture, l'éducation, le tourisme et le sport. Buenos Aires, 18 juillet 2008

Entrée en vigueur : 28 juillet 2014 par notification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : anglais, lituanien et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53137. Lituanie et Saint-Siège

Accord entre la République de Lituanie et le Saint-Siège sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur (avec annexe). Vilnius, 8 juin 2012

Entrée en vigueur : 23 octobre 2012 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

No. 53138. Agence internationale de l'énergie atomique et Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et l'Agence internationale de l'énergie atomique en ce qui concerne l'établissement sur le territoire de la Fédération de Russie d'une réserve physique d'uranium faiblement enrichi et la fourniture d'uranium faiblement enrichi de celui-ci à l'Agence internationale de l'énergie atomique pour ses États membres. Vienne, 29 mars 2010

Entrée en vigueur : 29 janvier 2011, conformément à l'article X

Textes authentiques : anglais et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 1er décembre 2015

No. 53139. République de Corée et Libye

Accord de commerce entre la République de Corée et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Tripoli, 21 septembre 2006

Entrée en vigueur : 26 février 2007 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53140. République de Corée et Libye

Accord entre la République de Corée et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste sur la promotion et la protection des investissements. Tripoli, 21 septembre 2006

Entrée en vigueur : 28 mars 2007, conformément à l'article 12

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

Voir article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53141. République de Corée et Maurice

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Maurice pour la promotion et la protection réciproque des investissements. Port-Louis, 18 juin 2007

Entrée en vigueur : 7 mars 2008, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53142. République de Corée et Mongolie

Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Mongolie. Oulan-Bator, 8 mai 2006

Entrée en vigueur : 1er mars 2007, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, coréen et mongol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53143. Nations Unies (Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes) et Soudan du Sud

* Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Soudan du Sud ("le Gouvernement") et l'Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes ("ONU Femmes") concernant l'applicabilité de l'Accord standard d'assistance de base entre le Gouvernement et le Programme de développement des Nations Unies ("PNUD"), aux activités et au personnel de l'ONU Femmes au Soudan du Sud. Juba, 9 juillet 2011

Entrée en vigueur : 9 juillet 2011 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er décembre 2015

No. 53144. République de Corée et Mongolie

Traité sur l'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre la République de Corée et la Mongolie (avec annexes). Séoul, 15 octobre 2008

Entrée en vigueur : 8 mai 2010, conformément à l'article 30

Textes authentiques : anglais, coréen et mongol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53145. Pologne, Lituanie et Ukraine

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie, le Gouvernement de la République de Pologne et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine concernant la création d'une unité militaire commune. Varsovie, 19 septembre 2014

Entrée en vigueur : 21 août 2015, conformément à l'article 15

Textes authentiques : anglais, lituanien, polonais et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pologne, 4 décembre 2015

No. 53146. République de Corée et République tchèque

* Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tchèque. Prague, 21 avril 2009

Entrée en vigueur : 15 mai 2009 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : tchèque, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53147. République de Corée et Danemark

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif au programme vacances-travail. Copenhague, 28 octobre 2010

Entrée en vigueur : 1er janvier 2011 par notification, conformément au paragraphe 10

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53148. Canada et Brésil

Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil (avec annexe). Brasilia, 27 janvier 1995

Entrée en vigueur : 5 janvier 1999 par notification, conformément à l'article XVIII

Textes authentiques : anglais, français et portugais

Texte authentique (annexe) : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53149. Canada et Ukraine

Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire (avec annexes). Ottawa, 20 décembre 1995

Entrée en vigueur : 14 janvier 1999 par notification, conformément à l'article XII

Textes authentiques : anglais, français et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Voir article XI pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53150. Canada et Uruguay

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Canada et la République orientale d'Uruguay. Ottawa, 10 juillet 1996

Entrée en vigueur : 1er mars 2002, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53151. Canada et Panama

Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Panama pour l'encouragement et la protection des investissements (avec annexe). Guatemala, 12 septembre 1996

Entrée en vigueur : 13 février 1998 par notification, conformément à l'article XVIII

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Voir article XIII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53152. Canada et Trinité-et-Tobago

Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Trinité et Tobago. Port of Spain, 9 avril 1997

Entrée en vigueur : 1er juillet 1999, conformément à l'article XXIV

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Voir article XX pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53153. Canada et Liban

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République libanaise pour l'encouragement et la protection des investissements (avec annexes). Ottawa, 11 avril 1997

Entrée en vigueur : 19 juin 1999, conformément à l'article XV

Textes authentiques : arabe, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Voir article XIII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53154. Canada et Suisse

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Conseil fédéral suisse en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Berne, 5 mai 1997

Entrée en vigueur : 21 avril 1998 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53155. République de Corée et Danemark

Accord sur la sécurité sociale entre la République de Corée et le Royaume du Danemark. Séoul, 11 mars 2010

Entrée en vigueur : 1er septembre 2011, conformément à l'article 24

Textes authentiques : danois, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53156. Canada et Arménie

Accord de commerce entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Arménie. Ottawa, 8 mai 1997

Entrée en vigueur : 1er avril 1999 par notification, conformément à l'article XVI

Textes authentiques : arménien, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53157. République de Corée et République dominicaine

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République dominicaine pour l'encouragement et la protection des investissements. Séoul, 30 juin 2006

Entrée en vigueur : 10 juin 2008, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53158. République de Corée et Guinée équatoriale

Accord de coopération économique, culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Guinée équatoriale. Séoul, 23 juin 2010

Entrée en vigueur : 13 décembre 2011 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53159. République de Corée et El Salvador

* Accord cadre d'aide sous forme de subventions entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'El Salvador. Séoul, 19 janvier 2010

Entrée en vigueur : 11 août 2010 par notification, conformément à l'article 15

Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53160. République de Corée et Éthiopie

* Accord cadre d'aide sous forme de subventions entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie. Addis-Abeba, 8 juillet 2011

Entrée en vigueur : 1er août 2011 par notification, conformément à l'article 14

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53161. République de Corée et Éthiopie

* Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Addis-Abeba, 8 juillet 2011

Entrée en vigueur : 8 juillet 2011 par signature, conformément à l'article 10

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53162. Canada et Islande

Convention entre le Canada et la République d'Islande en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Reykjavik, 19 juin 1997

Entrée en vigueur : 30 janvier 1998, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais, français et islandais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53163. République de Corée et France

Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République française (avec annexes). Séoul, 27 octobre 2006

Entrée en vigueur : 1er avril 2007, conformément à l'article 13

Textes authentiques : français et coréen

Texte authentique () : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53164. Canada et Norvège

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume de Norvège (avec corrections). Ottawa, 16 septembre 1998

Entrée en vigueur : 14 janvier 1999 par notification

Textes authentiques : anglais, français et norvégien

Texte authentique (corrections) : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53165. Canada et Singapour

Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Singapour (avec annexe). Singapour, 13 novembre 1998

Entrée en vigueur : 13 novembre 1998 par signature, conformément à l'article XX

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53166. Canada et Singapour

Accord général sur la coopération au développement entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Singapour (avec annexe). Singapour, 13 novembre 1998

Entrée en vigueur : 13 novembre 1998 par signature, conformément à l'article XI

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53167. République de Corée et Gabon

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République gabonaise portant sur la promotion et la protection des investissements. Séoul, 10 août 2007

Entrée en vigueur : 9 août 2009, conformément à l'article 12
Textes authentiques : anglais, français et coréen
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53168. Canada et Autriche

Traité d'extradition entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Autriche. Ottawa, 5 octobre 1998

Entrée en vigueur : 1er octobre 2000, conformément à l'article 18
Textes authentiques : anglais, français et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53169. République de Corée et Gabon

Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République gabonaise. Séoul, 25 octobre 2010

Entrée en vigueur : 20 janvier 2011 par notification, conformément à l'article 6
Textes authentiques : anglais, français et coréen
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53170. République de Corée et Slovaquie

Accord sur la sécurité sociale entre la République de Corée et la République slovaque. Bratislava, 9 février 2009

Entrée en vigueur : 1er mars 2010, conformément à l'article 26
Textes authentiques : anglais, coréen et slovaque
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53171. République de Corée et Roumanie

Accord sur la sécurité sociale entre la République de Corée et la Roumanie. Séoul, 11 septembre 2008

Entrée en vigueur : 1er juillet 2010, conformément à l'article 23
Textes authentiques : anglais, coréen et roumain
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53172. République de Corée et Madagascar

* Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Madagascar relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Pretoria, 18 octobre 2008

Entrée en vigueur : 18 octobre 2008 par signature, conformément à l'article 10
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53173. République de Corée et Madagascar

* Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Madagascar relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Pretoria, 18 octobre 2008

Entrée en vigueur : 18 octobre 2008 par signature, conformément à l'article 8
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53174. République de Corée et Sénégal

* Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Dakar, 16 mai 2008

Entrée en vigueur : 16 mai 2008 par signature, conformément à l'article 10
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53175. République de Corée et Sénégal

* Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Dakar, 23 juin 2008

Entrée en vigueur : 23 juin 2008 par signature, conformément à l'article 7
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53176. République de Corée et Sénégal

* Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique pour le projet de mise en place d'une infrastructure maritime. Dakar, 29 septembre 2011

Entrée en vigueur : 29 septembre 2011 par signature, conformément à l'article 9
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53177. République de Corée et Qatar

Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'État du Qatar tendant à éviter la double

imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Doha, 27 mars 2007

Entrée en vigueur : 15 avril 2009, conformément à l'article 27

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53178. République de Corée et Grèce

Accord relatif à la coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 4 septembre 2006

Entrée en vigueur : 29 juin 2007 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, grec et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53179. République de Corée et Grèce

Accord relatif au transport maritime entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 4 septembre 2006

Entrée en vigueur : 31 juillet 2007 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : anglais, grec et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53180. République de Corée et Rwanda

* Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif au Programme des volontaires coréens à l'étranger. Séoul, 26 octobre 2005

Entrée en vigueur : 9 février 2010 par notification, conformément à l'article 7

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53181. République de Corée et Grèce

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération économique. Athènes, 23 septembre 2008

Entrée en vigueur : 20 octobre 2010, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais, grec et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53182. République de Corée et Guatemala

Accord relatif à la suppression des formalités de visas entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Guatemala. Guatemala, 2 juillet 2007

Entrée en vigueur : 4 octobre 2007, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53183. République de Corée et Hongrie

Accord sur la sécurité sociale entre la République de Corée et la République de Hongrie. Budapest, 12 mai 2006

Entrée en vigueur : 1er mars 2007, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais, hongrois et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53184. République de Corée et Inde

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la République de Corée et la République de l'Inde. New Delhi, 5 octobre 2004

Entrée en vigueur : 8 juin 2005 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais, hindi et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 1er décembre 2015

No. 53185. République de Corée et Inde

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de l'Inde concernant les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire (avec annexe). Séoul, 25 juillet 2011

Entrée en vigueur : 12 octobre 2011 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, hindi et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53186. République de Corée et Indonésie

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 28 novembre 2000

Entrée en vigueur : 28 septembre 2007 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, indonésien et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53187. République de Corée et Indonésie

Traité d'extradition entre la République de Corée et la République d'Indonésie. Jakarta, 28 novembre 2000

Entrée en vigueur : 16 novembre 2007 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais, indonésien et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53188. Canada et Turquie

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République turque concernant des biens immobiliers situés dans leurs capitales respectives (avec annexe). Ottawa, 24 août 1999

Entrée en vigueur : 22 septembre 1999, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53189. Canada et Italie

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République italienne prévoyant la conduite d'exercices militaires par les forces armées italiennes au Canada. Rome, 3 septembre 1999

Entrée en vigueur : 3 septembre 1999, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53190. République de Corée et Arabie saoudite

Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Riyad, 24 mars 2007

Entrée en vigueur : 1er décembre 2008, conformément à l'article 28

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53191. Canada et Argentine

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République argentine en vue de l'ouverture d'un bureau du Québec en République argentine. Buenos Aires, 13 et 29 octobre 1999

Entrée en vigueur : 29 octobre 1999, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53192. Canada et Slovénie

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Ljubljana, 15 septembre 2000

Entrée en vigueur : 13 août 2002, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53193. Canada et Région administrative spéciale de Hong Kong (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine)

Accord d'entraide juridique en matière pénale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Région administrative de Hong Kong de la République populaire de Chine. Hong Kong, 16 février 2001

Entrée en vigueur : 1er mars 2002, conformément à l'article 21

Textes authentiques : chinois, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53194. Canada et Barbade

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Barbade au sujet du partage des biens confisqués ou des sommes d'argent équivalentes. la Barbade, 26 février 2001

Entrée en vigueur : 26 février 2001 par signature, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53195. Canada et Costa Rica

Accord de coopération dans le domaine du travail entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Costa Rica. Ottawa, 23 avril 2001

Entrée en vigueur : 1er novembre 2002, conformément à l'article 33

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53196. République de Corée et Indonésie

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques (avec annexes). Jakarta, 4 décembre 2006

Entrée en vigueur : 24 octobre 2011 par notification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : anglais, indonésien et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53197. Canada et Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Accord entre le Gouvernement du Canada et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture concernant l'établissement au Canada du siège de l'Institut de statistique de l'UNESCO (avec liste). Paris, 18 mai 2001

Entrée en vigueur : 18 mai 2001 par signature, conformément à l'article XXIII

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Voir article XX pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53198. République de Corée et Iran (République islamique d')

Accord de commerce entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République islamique d'Iran. Séoul, 6 juillet 2006

Entrée en vigueur : 3 juin 2009 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : anglais, coréen et persan

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53199. République de Corée et Iran (République islamique d')

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République islamique d'Iran tendant à éviter la

double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Séoul, 6 juillet 2006

Entrée en vigueur : 8 décembre 2009 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, coréen et persan

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53200. République de Corée et Jamaïque

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Jamaïque pour la promotion et la protection des investissements. Kingston, 10 juin 2003

Entrée en vigueur : 5 novembre 2007 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53201. République de Corée et Jordanie

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Séoul, 1er décembre 2008

Entrée en vigueur : 5 mai 2009 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53202. République de Corée et Jordanie

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie dans le domaine de la défense. Séoul, 20 octobre 2009

Entrée en vigueur : 20 octobre 2009 par signature, conformément à l'article 10

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53203. République de Corée et République démocratique populaire lao

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Jeju, 1er juin 2009

Entrée en vigueur : 26 juin 2009 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais, coréen et lao

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53204. République de Corée et République démocratique populaire lao

* Accord cadre d'aide sous forme de subventions entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Jeju, 1er juin 2009

Entrée en vigueur : 30 juillet 2009 par notification, conformément à l'article 14

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53205. République de Corée et République démocratique populaire lao

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Vientiane, 13 avril 2010

Entrée en vigueur : 16 juin 2010 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : anglais, coréen et lao

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53206. République de Corée et Suède

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Suède dans les domaines de la science et de la technologie. Stockholm, 11 septembre 2009

Entrée en vigueur : 9 octobre 2009 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, coréen et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53207. Canada et Nigéria

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec protocole). Abuja, 4 août 1992

Entrée en vigueur : 16 novembre 1999 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53208. Canada et Chili

Accord de coproduction d'oeuvres cinématographiques et audiovisuelles entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili (avec annexe). Santiago, 2 septembre 1994

Entrée en vigueur : provisoirement le 2 septembre 1994 par signature et définitivement le 27 février 1998 par notification, conformément à l'article XVIII

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53209. Canada et Ukraine

Accord d'amitié et de coopération entre le Canada et l'Ukraine.
Ottawa, 24 octobre 1994

Entrée en vigueur : 28 avril 1999 par notification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : anglais, français et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53210. Canada et Danemark

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume du Danemark en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Copenhague, 17 septembre 1997

Entrée en vigueur : 2 mars 1998 par notification, conformément à l'article 31

Textes authentiques : danois, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53211. Canada et Islande

Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Islande (avec annexe). Washington, 15 octobre 1997

Entrée en vigueur : provisoirement le 15 octobre 1997 par signature et définitivement le 2 février 1998 par notification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : anglais, français et islandais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53212. Canada et Fédération de Russie

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Canada et la Fédération de Russie. Moscou, 20 octobre 1997

Entrée en vigueur : 18 décembre 2000 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53213. Canada et Jordanie

Convention entre le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Amman, 6 septembre 1999

Entrée en vigueur : 24 décembre 2000 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : arabe, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53214. République de Corée et Suède

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif au programme vacances-travail. Stockholm, 9 septembre 2010

Entrée en vigueur : 1er novembre 2010, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais, coréen et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53215. République de Corée et Tunisie

Accord de coopération dans le domaine de l'environnement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 4 mai 2007

Entrée en vigueur : 13 octobre 2007, conformément à l'article 7

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53216. République de Corée et Turkménistan

Accord relatif à la création d'une Commission mixte intergouvernementale en matière de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Turkménistan. Séoul, 6 novembre 2008

Entrée en vigueur : 6 novembre 2008 par signature, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais, coréen et turkmène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53217. République de Corée et Turkménistan

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Turkménistan relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Séoul, 6 novembre 2008

Entrée en vigueur : 6 décembre 2008, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais, coréen et turkmène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53218. République de Corée et Cambodge

* Accord cadre d'aide sous forme de subventions entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement royal du Cambodge. Séoul, 4 juin 2009

Entrée en vigueur : 19 juin 2009 par notification, conformément à l'article 14

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53219. République de Corée et Cambodge

Accord d'extradition entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (avec corrections). Phnom Penh, 22 octobre 2009

Entrée en vigueur : 1er octobre 2011, conformément à l'article 23

Textes authentiques : anglais, khmer et coréen

Textes authentiques (corrections) : khmer and coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53220. République de Corée et Suède

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif à la protection des informations militaires classifiées. Stockholm, 13 juillet 2009

Entrée en vigueur : 23 juillet 2009 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, coréen et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53221. République de Corée et Sri Lanka

* Accord cadre d'aide sous forme de subventions entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka. Colombo, 9 décembre 2009

Entrée en vigueur : 17 décembre 2009 par notification, conformément à l'article 14

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53222. République de Corée et Espagne

Accord entre la République de Corée et le Royaume d'Espagne relatif à la protection des informations classifiées en matière de défense. Séoul, 23 mars 2009

Entrée en vigueur : 5 janvier 2010 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53223. Canada et Ukraine

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Canada et l'Ukraine. Ottawa, 23 septembre 1996

Entrée en vigueur : 1er mars 1999, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais, français et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53224. Canada et Kazakhstan

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Kazakhstan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Almaty, 25 septembre 1996

Entrée en vigueur : 30 mars 1998 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais, français, kazakh et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53225. Canada et Chili

Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili. Ottawa, 18 novembre 1996

Entrée en vigueur : 1er juin 1998, conformément à l'article XXIX

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53226. République de Corée et République tchèque

Accord sur la sécurité sociale entre la République de Corée et la République tchèque. Prague, 14 décembre 2007

Entrée en vigueur : 1er novembre 2008, conformément à l'article 27

Textes authentiques : tchèque, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53227. Canada et Thaïlande

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande pour l'encouragement et la protection des investissements (avec annexes et corrections). Bangkok, 17 janvier 1997

Entrée en vigueur : 24 septembre 1998 par notification, conformément à l'article XVIII

Textes authentiques : anglais, français et thaï

Texte authentique (corrections) : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53228. République de Corée et Costa Rica

* Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Costa Rica relatif au Programme des volontaires coréens à l'étranger. San José, 3 mai 2007

Entrée en vigueur : 25 mars 2011 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53229. République de Corée et République démocratique du Congo

* Accord concernant le prêt d'EDCF entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique du Congo. Kinshasa, 7 juillet 2011

Entrée en vigueur : 7 juillet 2011 par signature, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, français et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53230. République de Corée et Congo

Accord pour la promotion et la protection des investissements entre la République de Corée et la République de Congo. Séoul, 8 novembre 2006

Entrée en vigueur : 13 août 2011, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, français et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53231. République de Corée et Émirats arabes unis

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des Émirats arabes unis concernant

l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Dubaï, 22 juin 2009

Entrée en vigueur : 12 janvier 2010 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53232. Canada et Suisse

Accord entre le Gouvernement du Canada et la Confédération suisse concernant le partage des biens confisqués et des sommes d'argent équivalentes. Ottawa, 22 mai 2001

Entrée en vigueur : 22 mai 2001 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53233. République de Corée et Afrique du Sud

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Séoul, 8 octobre 2010

Entrée en vigueur : 24 février 2011 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53234. Canada et Croatie

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Croatie pour l'encouragement et la protection des investissements (avec annexes). Ottawa, 3 février 1997

Entrée en vigueur : 30 janvier 2001 par notification, conformément à l'article XV

Textes authentiques : croate, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53235. Canada et Norvège

Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume de Norvège (avec annexe). Oslo, 2 avril 1998

Entrée en vigueur : provisoirement le 2 avril 1998 par signature et définitivement le 20 août 1999 par notification, conformément à l'article XVIII

Textes authentiques : anglais, français et norvégien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53236. Canada et Roumanie

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Roumanie. Ottawa, 25 mai 1998

Entrée en vigueur : 30 juin 1999 par notification, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais, français et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53237. Canada et Grèce

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 14 juillet 1998

Entrée en vigueur : 28 janvier 2000 par notification, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais, français et grec

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53238. Canada et Kenya

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Kenya concernant le partage des biens confisqués et des sommes d'argent équivalentes. Nairobi, 6 août 1998

Entrée en vigueur : 6 août 1998 par signature, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53239. République de Corée et Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur le transport maritime. Séoul, 10 novembre 2010

Entrée en vigueur : 28 janvier 2011 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais, coréen et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53240. République de Corée et Myanmar

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'Union du Myanmar sur l'exemption de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Naypyidaw, 29 décembre 2010

Entrée en vigueur : 1er avril 2011 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, coréen et myanmar

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53241. République de Corée et Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie visant à faciliter la délivrance de visas pour les séjours de courte durée de leurs ressortissants respectifs. Moscou, 29 septembre 2008

Entrée en vigueur : 9 janvier 2010, conformément à l'article 14

Textes authentiques : anglais, coréen et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53242. République de Corée et Seychelles

Accord de coopération économique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République des Seychelles. Séoul, 15 juin 2009

Entrée en vigueur : 28 août 2009 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53243. République de Corée et Émirats arabes unis

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des Émirats arabes unis relatif à la coopération économique, commerciale et technique. Abou Dhabi, 13 mai 2006

Entrée en vigueur : 16 avril 2008 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53244. République de Corée et Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la coopération en matière de prévention de la pêche illégale, non déclarée et non réglementée de ressources marines vivantes. Séoul, 22 décembre 2009

Entrée en vigueur : 16 juillet 2010 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, coréen et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53245. République de Corée et Mongolie

Échange de notes sur la simplification des procédures d'entrée et de sortie entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Mongolie. Oulan-Bator, 16 janvier 2009, et Séoul, 28 janvier 2009

Entrée en vigueur : 17 mars 2009, conformément aux dispositions des dites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53246. République de Corée et Slovaquie

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation et du tourisme. Séoul, 30 octobre 2007

Entrée en vigueur : 27 novembre 2007 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, coréen et slovaque

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53247. République de Corée et Palaos

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République des Palaos relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Manille, 30 juillet 2009

Entrée en vigueur : 29 août 2009, conformément à l'article 20

Textes authentiques : anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53248. République de Corée et Qatar

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'État du Qatar relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Doha, 27 novembre 2005

Entrée en vigueur : 15 février 2009 par notification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53249. République de Corée et Turkménistan

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Turkménistan relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Séoul, 6 novembre 2008

Entrée en vigueur : 5 janvier 2009 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais, coréen et turkmène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53250. République de Corée et Émirats arabes unis

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des Émirats arabes unis relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Abou Dhabi, 22 novembre 2005

Entrée en vigueur : 4 juillet 2010 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53251. République de Corée et Philippines

Traité entre la République de Corée et la République des Philippines relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Séoul, 3 juin 2003

Entrée en vigueur : 17 novembre 2008 par notification, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53252. République de Corée et Fédération de Russie

Accord sur les services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie (avec annexe). Séoul, 13 mars 2003

Entrée en vigueur : 21 mai 2003 par notification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : anglais, coréen et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 1er décembre 2015

No. 53253. République de Corée et Burkina Faso

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Burkina Faso concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Séoul, 26 octobre 2004

Entrée en vigueur : 14 avril 2010, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, français et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53254. République de Corée et Chine

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la protection des oiseaux migrateurs (avec annexe). Séoul, 10 avril 2007

Entrée en vigueur : 10 mai 2007, conformément à l'article 8

Textes authentiques : chinois, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53255. République de Corée et Chine

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération en matière de recherche et de sauvetage maritimes. Séoul, 10 avril 2007

Entrée en vigueur : 16 mai 2007 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : chinois, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53256. République de Corée et Chine

Traité entre la République de Corée et la République populaire de Chine relatif au transfert des personnes condamnées. Beijing, 27 mai 2008

Entrée en vigueur : 5 août 2009, conformément à l'article 20

Textes authentiques : chinois, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53257. République de Corée et Albanie

Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et à prévenir l'évasion fiscale. Séoul, 17 mai 2006

Entrée en vigueur : 13 janvier 2007, conformément à l'article 28

Textes authentiques : albanais, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53258. Canada et Algérie

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Alger, 28 février 1999

Entrée en vigueur : 26 décembre 2000 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : arabe, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53259. Canada et Uruguay

Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay. Ottawa, 2 juin 1999

Entrée en vigueur : 1er janvier 2002, conformément à l'article 30

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53260. Canada et Ouzbékistan

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Ottawa, 17 juin 1999

Entrée en vigueur : 14 septembre 2000 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais, français et ouzbek

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53261. République de Corée et Algérie

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République de Corée et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 12 mars 2006

Entrée en vigueur : 15 juin 2007, conformément à l'article 23

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53262. Canada et Moldova

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Moldova en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole et corrections). Chisinau, 4 juillet 2002

Entrée en vigueur : 13 décembre 2002 par notification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : anglais, français et moldave

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53263. République de Corée et Algérie

Traité d'extradition entre la République de Corée et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 17 février 2007

Entrée en vigueur : 24 octobre 2008, conformément à l'article 24

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53264. Canada et Région administrative spéciale de Hong Kong (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine)

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Hong Kong, 11 novembre 2012

Entrée en vigueur : 29 octobre 2013 par notification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : chinois, anglais et français

Texte authentique () : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53265. République de Corée et Algérie

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire (avec annexe). Alger, 18 janvier 2005

Entrée en vigueur : 13 juillet 2009 par notification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53266. République de Corée et Azerbaïdjan

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan pour la promotion et la protection des investissements. Séoul, 23 avril 2007

Entrée en vigueur : 25 janvier 2008, conformément à l'article 12

Textes authentiques : azerbaïdjanais, anglais et coréen
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53267. Canada et Luxembourg

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg concernant le partage des biens confisqués et des sommes d'argent équivalentes. Bruxelles, 20 juin 2001, et Luxembourg, 24 juillet 2001

Entrée en vigueur : 24 juillet 2001 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53268. République de Corée et Azerbaïdjan

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à l'exemption mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels/de service. Bakou, 19 mai 2008

Entrée en vigueur : 21 novembre 2008 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : azerbaïdjanais, anglais et coréen
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53269. Canada et Équateur

Convention entre le Gouvernement de la République de l'Équateur et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Quito, 28 juin 2001

Entrée en vigueur : 20 décembre 2001 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, français et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53270. Canada et République tchèque

Convention entre le Canada et la République tchèque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec corrections). Prague, 25 mai 2001

Entrée en vigueur : 28 mai 2002 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : tchèque, anglais et français
Texte authentique (corrections) : français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53271. Canada et Norvège

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume de Norvège en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Ottawa, 12 juillet 2002

Entrée en vigueur : 19 décembre 2002 par notification, conformément à l'article 31

Textes authentiques : anglais, français et norvégien
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53272. Canada et Slovaquie

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République slovaque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bratislava, 22 mai 2001

Entrée en vigueur : 18 décembre 2001 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais, français et slovaque
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53273. Canada et États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le marché canadien des services publicitaires dans les périodiques. Washington, 3 juin 1999

Entrée en vigueur : 3 juin 1999, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53274. Canada et Uruguay

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay pour l'encouragement et la protection des investissements (avec annexes). Ottawa, 29 octobre 1997

Entrée en vigueur : 2 juin 1999 par notification, conformément à l'article XV

Textes authentiques : anglais, français et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Voir paragraphe 4 de l'article XIII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53275. Canada et Viet Nam

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Hanoï, 14 novembre 1997

Entrée en vigueur : 16 décembre 1998 par notification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : anglais, français et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53276. République de Corée et Chili

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Chili concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques (avec annexes). Séoul, 12 novembre 2002

Entrée en vigueur : 3 septembre 2006, conformément à l'article XVI

Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 1er décembre 2015

No. 53277. République de Corée et Bélarus

Accord de coopération dans le domaine de la culture entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Bélarus. Séoul, 5 novembre 2007

Entrée en vigueur : 13 mars 2008 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : biélorusse, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53278. République de Corée et Bélarus

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à l'exemption mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, de service ou officiels. Séoul, 5 novembre 2007

Entrée en vigueur : 24 juillet 2008, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais, coréen et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53279. République de Corée et Azerbaïdjan

Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur le capital (avec protocole). Bakou, 19 mai 2008

Entrée en vigueur : 25 novembre 2008 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : azerbaïdjanais, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53280. République de Corée et Bulgarie

Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Séoul, 30 octobre 2008

Entrée en vigueur : 23 février 2009 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : bulgare, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53281. République de Corée et Bulgarie

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à l'échange et à la protection d'informations militaires classifiées. Séoul, 27 octobre 2009

Entrée en vigueur : 11 février 2010 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : bulgare, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53282. République de Corée et Bulgarie

Accord sur la sécurité sociale entre la République de Corée et la République de Bulgarie. Séoul, 30 octobre 2008

Entrée en vigueur : 1er mars 2010, conformément à l'article 25

Textes authentiques : bulgare, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53283. République de Corée et Bulgarie

Traité d'extradition entre la République de Corée et la République de Bulgarie. Sofia, 1er octobre 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2010, conformément à l'article 23

Textes authentiques : bulgare, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53284. République de Corée et Bulgarie

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la République de Corée et la République de Bulgarie. Sofia, 1er octobre 2008

Entrée en vigueur : 8 avril 2010, conformément à l'article 21

Textes authentiques : bulgare, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53285. République de Corée et Bélarus

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Séoul, 5 novembre 2007

Entrée en vigueur : 13 novembre 2008 par notification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : anglais, coréen et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53286. Canada et Saint-Vincent-et-les Grenadines

Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de Saint-Vincent et les Grenadines. Kingston, 6 janvier 1998

Entrée en vigueur : 1er novembre 1998, conformément à l'article XXIV

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Voir article XX pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53287. Canada et Costa Rica

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour l'encouragement et la protection des investissements (avec annexes). San José, 18 mars 1998

Entrée en vigueur : 29 septembre 1999 par notification, conformément à l'article XV

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Voir article XIII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53288. République de Corée et Belize

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Belize relatif à l'exemption mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques ou officiels. Belmopan, 19 septembre 2006

Entrée en vigueur : 8 février 2007, conformément à l'article 8

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53289. République de Corée et Bolivie (État plurinational de)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'État plurinational de Bolivie relatif à l'exemption mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels et de service. Séoul, 26 août 2010

Entrée en vigueur : 18 avril 2011 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53290. République de Corée et Brésil

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération en matière de défense. Brasilia, 31 mars 2006

Entrée en vigueur : 5 novembre 2008, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais, coréen et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53291. République de Corée et Serbie-et-Monténégro

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Conseil des Ministres de la Serbie-et-Monténégro relatif à la coopération dans les domaines de la culture, l'art et l'éducation. Belgrade, 16 mai 2006

Entrée en vigueur : 5 juin 2009 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais, coréen et serbe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 53292. Canada et Communauté européenne de l'énergie atomique

Accord de coopération entre le Canada et la Communauté européenne de l'énergie atomique dans le domaine de la recherche nucléaire (avec annexe). Ottawa, 17 décembre 1998

Entrée en vigueur : 29 janvier 1999 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53293. Canada et Suède

Traité d'extradition entre le Gouvernement de la Suède et le Gouvernement du Canada. Stockholm, 15 février 2000

Entrée en vigueur : 30 octobre 2001 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : anglais, français et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53294. Canada et Liban

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération en certaines matières consulaires à caractère humanitaire. Beyrouth, 13 avril 2000

Entrée en vigueur : 1er octobre 2002, conformément à l'article 14

Textes authentiques : arabe, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53295. Canada et Mongolie

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Mongolie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Ottawa, 27 mai 2002

Entrée en vigueur : 20 décembre 2002 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais, français et mongol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 53296. Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour la population) et Angola

* Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Angola ("le Gouvernement") et le Fonds des Nations Unies pour la Population ("FNUAP") concernant l'application mutatis mutandis de l'Accord d'assistance de base entre le Gouvernement et le Programme des Nations Unies pour le Développement ("PNUD"), conclu le 18 février 1977 (L'Accord de Base du PNUD), aux activités et au personnel du FNUAP en Angola. Luanda, 28 et 29 octobre 2015

Entrée en vigueur : 29 octobre 2015 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er décembre 2015

No. 53297. Organisation des Nations Unies et Tunisie

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la délocalisation temporaire d'urgence de la MANUL de la Libye vers la Tunisie. Tunis, 30 novembre 2015

Entrée en vigueur : 30 novembre 2015 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er décembre 2015

No. 53298. Organisation des Nations Unies et Kenya

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Kenya en vue de l'organisation d'une formation de première instance dans le cadre du projet de partenariat triangulaire pour le déploiement rapide des capacités d'ingénierie en Afrique. New York, 16 septembre 2015, et Nairobi, 15 octobre 2015

Entrée en vigueur : 15 octobre 2015, conformément aux dispositions des dites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er décembre 2015

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53299. Organisation des Nations Unies et République arabe syrienne

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République arabe syrienne concernant le statut du Mécanisme d'Enquête Mixte des Nations Unies institué par la Résolution 2235 (2015) du Conseil de sécurité. New York, 11 décembre 2015

Entrée en vigueur : provisoirement le 11 décembre 2015, conformément à l'article XXI

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 décembre 2015

Voir article XVIII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53300. Turquie et Jordanie

Accord entre la République turque et le Royaume hachémite de Jordanie sur le transfert des personnes condamnées. Ankara, 29 septembre 2011

Entrée en vigueur : 10 juin 2015, conformément à l'article 18

Textes authentiques : arabe, anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 1er décembre 2015

No. 53301. Bulgarie

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. Sofia, 27 novembre 2015

Entrée en vigueur : 2 décembre 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 décembre 2015

No. 53302. Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Soudan du Sud

Accord de base type en matière d'assistance (SBAA) entre le Gouvernement de la République du Soudan du Sud et le Programme des Nations Unies pour le développement. Juba, 16 novembre 2011

Entrée en vigueur : 16 novembre 2011 par signature, conformément à l'article XIII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er décembre 2015

Voir article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53303. Organisation des Nations Unies (Université des Nations Unies) et Portugal

Accord entre l'Université des Nations Unies et la République portugaise concernant l'unité d'exploitation sur la gouvernance électronique axée sur les politiques de l'Université des Nations Unies à Guimarães, Portugal. Lisbonne, 23 mai 2014

Entrée en vigueur : 30 septembre 2015 par notification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : anglais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 décembre 2015

Voir article 17 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 53304. Organisation des Nations Unies (Université des Nations Unies) et Portugal

Accord entre l'Université des Nations Unies et la République portugaise concernant la création, le fonctionnement et l'emplacement de l'unité d'exploitation sur la gouvernance électronique axée sur les politiques de l'Université des Nations Unies à Guimarães, Portugal (avec annexe). Lisbonne, 23 mai 2014

Entrée en vigueur : 30 septembre 2015, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 décembre 2015

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 1671. **Multilatéral**

Convention sur la circulation routière. Genève, 19 septembre 1949

Notification

Kirghizistan

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 décembre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 décembre 2015

No. 8757. **Norvège et Canada**

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume de Norvège pour éviter la double imposition et prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ottawa, 23 novembre 1966

Abrogation conformément à:

No. 53271 Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume de Norvège en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Ottawa, 12 juillet 2002
Entrée en vigueur : 19 décembre 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015
Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 10 décembre 2015

No. 8940. **Multilatéral**

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Genève, 30 septembre 1957

Amendments aux annexes A et B, tels que modifiées de l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Genève, 26 septembre 2015

Entrée en vigueur : 26 décembre 2015
Textes authentiques : anglais et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 décembre 2015

No. 12370. **Canada et Autriche**

Convention d'extradition entre le Canada et la République d'Autriche. Ottawa, 11 mai 1967

Abrogation conformément à:

No. 53168 Traité d'extradition entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Autriche. Ottawa, 5 octobre 1998
Entrée en vigueur : 1er octobre 2000
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015
Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 10 décembre 2015

No. 12531. **Agence internationale de l'énergie atomique et Danemark**

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application des garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1er mars 1972

Protocole additionnel à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 22 mars 2013

Entrée en vigueur : 22 mars 2013 par signature, conformément à l'article 17

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 1er décembre 2015

No. 14403. **Multilatéral**

Statuts de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). Mexico, 27 septembre 1970

Retrait

Australie

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement espagnol : 19 août 2015
Date de prise d'effet : 19 août 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Espagne, 8 décembre 2015

Retrait

Koweït

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement espagnol : 27 novembre 1997
Date de prise d'effet : 27 novembre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Espagne, 8 décembre 2015

Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Azerbaïdjan

Date : 26 juillet 2001
Date de prise d'effet : 29 septembre 2001
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Espagne, 8 décembre 2015

Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Bahreïn

Date : 29 septembre 2001
Date de prise d'effet : 29 septembre 2001
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Barbade

Date : 6 février 2015
Date de prise d'effet : 17 septembre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Bélarus

Date : 9 juin 2005
Date de prise d'effet : 14 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Bhoutan

Date : 6 mars 2003
Date de prise d'effet : 19 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Brunéi Darussalam

Date : 29 novembre 2007
Date de prise d'effet : 29 novembre 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Cabo Verde

Date : 27 avril 2001
Date de prise d'effet : 29 septembre 2001
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Lettonie

Date : 1er octobre 2003
Date de prise d'effet : 1er janvier 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Lituanie

Date : 6 octobre 2003
Date de prise d'effet : 19 octobre 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Monténégro

Date : 12 juillet 2006
Date de prise d'effet : 29 novembre 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Oman

Date : 20 janvier 2004
Date de prise d'effet : 1er juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Papouasie-Nouvelle-Guinée

Date : 24 janvier 2005
Date de prise d'effet : 2 décembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Tadjikistan

Date : 28 décembre 2006
Date de prise d'effet : 29 novembre 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Timor-Leste

Date : 15 mars 2005
Date de prise d'effet : 2 décembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

Retrait

Norvège

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement espagnol : 9
octobre 2014
Date de prise d'effet : 9 octobre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

**Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du
Tourisme**

Arabie saoudite

Date : 17 juin 2002
Date de prise d'effet : 17 juin 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Espagne, 8 décembre 2015

Retrait

Finlande

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement espagnol : 6 avril 2001
Date de prise d'effet : 6 avril 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Retrait

Panama

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement espagnol : 9 octobre 1992
Date de prise d'effet : 9 octobre 1993
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Samoa

Date : 24 février 2014
Date de prise d'effet : 17 septembre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Retrait

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement espagnol : 21 août 2008
Date de prise d'effet : 21 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Honduras

Date : 29 septembre 2001
Date de prise d'effet : 29 septembre 2001
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Admission en tant que membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Date : 23 septembre 2005
Date de prise d'effet : 25 novembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Approbation des Statuts et acceptation des obligations inhérentes à la qualité de membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Vanuatu

Réception par le Gouvernement espagnol : 7 octobre 2008
Date de prise d'effet : 8 octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Approbation des Statuts et acceptation des obligations inhérentes à la qualité de membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Norvège

Réception par le Gouvernement espagnol : 22 septembre 2008
Date de prise d'effet : 22 septembre 2008
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Approbation des Statuts et acceptation des obligations inhérentes à la qualité de membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Bahamas

Réception par le Gouvernement espagnol : 24 mai 2005
Date de prise d'effet : 25 novembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Approbation des Statuts et acceptation des obligations inhérentes à la qualité de membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Australie

Réception par le Gouvernement espagnol : 23 septembre 2004
Date de prise d'effet : 23 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Approbation des Statuts et acceptation des obligations inhérentes à la qualité de membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Koweït

Réception par le Gouvernement espagnol : 3 mars 2003
Date de prise d'effet : 3 mars 2003
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

Approbation des Statuts et acceptation des obligations inhérentes à la qualité de membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Qatar

Réception par le Gouvernement espagnol : 10 décembre 2001
Date de prise d'effet : 1er janvier 2002
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 décembre 2015

No. 14458. Multilatéral

Convention sur la réduction des cas d'apatridie. New York, 30 août 1961

Adhésion

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er décembre 2015
Date de prise d'effet : 29 février 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er décembre 2015

No. 14668. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 décembre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 décembre 2015

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 décembre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 décembre 2015

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 décembre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 décembre 2015

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 décembre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 décembre 2015

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 décembre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 décembre 2015

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 décembre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 décembre 2015

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 décembre 2015
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 décembre 2015

No. 15494. **France et Canada**

Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 2 mai 1975

Avenant à la Convention fiscale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République française signée le 2 mai 1975 et modifiée par l'avenant du 16 janvier 1987. Ottawa, 30 novembre 1995

Entrée en vigueur : 1er septembre 1998, conformément à l'article 21
Textes authentiques : anglais et français
Texte authentique () : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 16052. **États-Unis d'Amérique et Canada**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Canada concernant une zone d'essai de torpilles dans le détroit de Georgie et dans l'anse Jervis. Ottawa, 13 janvier 1976 et 14 avril 1976

Échange de notes constituant un accord prorogeant et modifiant l'Accord Canada-U.S. de 1968 concernant l'exploitation et l'entretien de la zone d'essais de torpilles dans le détroit de Georgie ainsi que l'installation et l'utilisation d'un système perfectionné de mesures acoustiques sous-marines, à Jervis Inlet, pour une période de dix ans. Ottawa, 17 décembre 1999

Entrée en vigueur : 17 décembre 1999 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions
Textes authentiques : anglais et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 16197. **Multilatéral**

Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires. Vienne, 21 mai 1963

Protocole d'amendement de la Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires. Vienne, 12 septembre 1997

Adhésion

Niger

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 26 novembre 2015
Date de prise d'effet : 24 février 2016
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 8 décembre 2015

No. 17698. **Canada et Suède**

Traité d'extradition entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Suède. Stockholm, 25 février 1976

Abrogation conformément à:

No. 53293 Traité d'extradition entre le Gouvernement de la Suède et le Gouvernement du Canada. Stockholm, 15 février 2000
Entrée en vigueur : 30 octobre 2001
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015
Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 10 décembre 2015

No. 17721. **Canada et Trinité-et-Tobago**

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
30 décembre 2015

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Trinité-et-Tobago relatif au régime de pensions du Canada. Ottawa, 26 avril 1977

Abrogation conformément à:

No. 53152 Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Trinité et Tobago. Port of Spain, 9 avril 1997
Entrée en vigueur : 1er juillet 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015
Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 10 décembre 2015

No. 18972. **Agence internationale de l'énergie atomique et Liechtenstein**

Accord entre la Principauté de Liechtenstein et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 septembre 1978

Protocole additionnel à l'Accord entre la Principauté de Liechtenstein et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 14 juillet 2006

Entrée en vigueur : 25 novembre 2015 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 18 décembre 2015

No. 19602. **Espagne et Canada**

Convention entre l'Espagne et le Canada tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Ottawa, 23 novembre 1976

Protocole entre le Royaume d'Espagne et le Canada modifiant la Convention entre l'Espagne et le Canada, tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Madrid, 18 novembre 2014

Entrée en vigueur : 12 décembre 2015, conformément à l'article 16

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 12 décembre 2015

No. 23432. **Multilatéral**

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Vienne, 8 avril 1979

Dénonciation

Danemark

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 décembre 2015

Date de prise d'effet : 1er janvier 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 17 décembre 2015

Dénonciation

Grèce

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 décembre 2015

Date de prise d'effet : 1er janvier 2017

No. 24872. **Canada et Indonésie**

Convention entre le Canada et la République d'Indonésie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Jakarta, 16 janvier 1979

Protocole modifiant la Convention entre le Canada et la République d'Indonésie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Jakarta, 1er avril 1998

Entrée en vigueur : 31 décembre 1998 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article XVIII

Textes authentiques : anglais, français et indonésien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 24913. **Canada et États-Unis d'Amérique**

Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant le saumon du Pacifique. Ottawa, 28 janvier 1985

Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord modifiant le Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada au sujet du saumon du Pacifique (avec pièces jointes). Washington, 30 juin 1999

Entrée en vigueur : 30 juin 1999, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'Annex IV du Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le saumon du Pacifique. Washington, 23 décembre 2008

Entrée en vigueur : 1er janvier 2009, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le

Gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord amendant le chapitre 4 de l'Annexe IV du Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le saumon du Pacifique. Washington, 21 décembre 2010

Entrée en vigueur : 1er janvier 2011, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord amendant le chapitre 4 de l'Annexe IV du Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le saumon du Pacifique. Washington, 15 et 16 octobre 2012

Entrée en vigueur : 1er janvier 2013, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 25567. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avril 1980

Adhésion (avec déclaration)

Viet Nam

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 décembre 2015

Date de prise d'effet : 1er janvier 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 18 décembre 2015

No. 27310. **Multilatéral**

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 février 1990

Acceptation de la cinquième prorogation de l'Accord

Tunisie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 1er décembre 2015

Date de prise d'effet : 1er décembre 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 11 décembre 2015

Acceptation de la cinquième prorogation de l'Accord

Afrique du Sud

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 3 décembre 2015

Date de prise d'effet : 3 décembre 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 16 décembre 2015

No. 27531. **Multilatéral**

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Objection aux réserves formulées par la Somalie lors de la ratification

Allemagne

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 décembre 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 décembre 2015

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant établissant une procédure de présentation de communications. New York, 19 décembre 2011

Ratification

République tchèque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 décembre 2015

Date de prise d'effet : 1er mars 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 2 décembre 2015

No. 30619. **Multilatéral**

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Protocole de Nagoya sur l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation relatif à la Convention sur la diversité biologique. Nagoya, 29 octobre 2010

Adhésion

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 décembre 2015

Date de prise d'effet : 28 mars 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 décembre 2015

No. 30822. **Multilatéral**

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992

Adhésion

État de Palestine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 décembre 2015

Date de prise d'effet : 17 mars 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 18 décembre 2015

No. 31363. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 décembre 1982

Déclaration en vertu de l'article 287

Bulgarie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 décembre 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 2 décembre 2015

No. 33207. **Multilatéral**

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992

Amendements des articles 25 et 26 de la Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Madrid, 28 novembre 2003

Acceptation

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er décembre 2015

Date de prise d'effet : 29 février 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er décembre 2015

No. 34028. Multilatéral

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 février 1991

Protocole à la Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, relatif à l'évaluation stratégique environnementale. Kiev, 21 mai 2003

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 décembre 2015

Date de prise d'effet : 1er mars 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 2 décembre 2015

No. 34963. Canada et États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la coopération dans le cadre de l'étude de l'atmosphère et des écosystèmes boréaux (BOREAS). Washington, 18 avril 1994

Protocole modifiant l'Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la coopération dans le cadre de l'étude de l'atmosphère et des écosystèmes boréaux (BOREAS). Washington, 30 novembre 1999

Entrée en vigueur : 30 novembre 1999 par signature, conformément à l'article 2

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 34999. Canada et Communauté européenne

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Canada et la Communauté européenne. Halifax, 17 juin 1995

Accord modifiant l'Accord de coopération scientifique et technologique entre le Canada et la Communauté européenne. Ottawa, 17 décembre 1998

Entrée en vigueur : 30 avril 1999 par notification, conformément à l'article 2

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 37484. Luxembourg et Canada

Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 10 septembre 1999

Échange de notes concernant la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 8 mai 2012, et Bruxelles, 11 mai 2012

Entrée en vigueur : 10 décembre 2013, conformément aux dispositions des dites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

Avenant amendant la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Canada en vue

d'éviter les doubles impositions et de prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Montréal, 8 mai 2012

Entrée en vigueur : 10 décembre 2013 par notification, conformément à l'article 2

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015

No. 38544. Multilatéral

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Kampala, 10 juin 2010

Ratification

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 décembre 2015

Date de prise d'effet : 7 décembre 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 7 décembre 2015

Ratification

Finlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 décembre 2015

Date de prise d'effet : 30 décembre 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 30 décembre 2015

Amendements sur le crime d'agression du Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Kampala, 11 juin 2010

Ratification

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 décembre 2015

Date de prise d'effet : 7 décembre 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 7 décembre 2015

Ratification

Finlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 décembre 2015

Date de prise d'effet : 30 décembre 2016

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 30 décembre 2015

No. 42146. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la corruption. New York, 31 octobre 2003

Ratification

Nouvelle-Zélande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er décembre 2015

Date de prise d'effet : 31 décembre 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er décembre 2015

Exclusion territoriale**Nouvelle-Zélande**

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er décembre 2015
 Texte authentique : anglais
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er décembre 2015

No. 44328. Canada et République fédérale tchèque et slovaque

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérative tchèque et slovaque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 30 août 1990

Abrogation dans les rapports entre le Canada et la République tchèque conformément à:

No. 53270 Convention entre le Canada et la République tchèque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec corrections). Prague, 25 mai 2001
 Entrée en vigueur : 28 mai 2002
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015
 Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 10 décembre 2015

Abrogation dans les rapports entre le Canada et la République slovaque conformément à:

No. 53272 Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République slovaque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bratislava, 22 mai 2001
 Entrée en vigueur : 18 décembre 2001
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 10 décembre 2015
 Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 10 décembre 2015

No. 49921. République de Corée et Azerbaïdjan

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan. Bakou, 11 mai 2006

Protocole modifiant l'Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan. Séoul, 23 avril 2007

Entrée en vigueur : 25 décembre 2007, conformément à l'article 2 du Protocole et de l'Article 21 de l'Accord relatif aux services aériens
 Textes authentiques : azerbaïdjanais, anglais et coréen
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République de Corée, 8 décembre 2015

No. 50115. Multilatéral

Accord international sur le cacao, 2010. Genève, 25 juin 2010

Application provisoire en vertu du paragraphe 1 de l'article 56**Madagascar**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 décembre 2015
 Date de prise d'effet : 29 décembre 2015
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 décembre 2015

No. 52373. Multilatéral

Traité sur le commerce des armes. New York, 2 avril 2013

Ratification**Ghana**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 décembre 2015
 Date de prise d'effet : 21 mars 2016
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 22 décembre 2015

No. 52750. Multilatéral

Accord entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française, relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes. Schengen, 14 juin 1985

Accord d'adhésion de la République italienne à la Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signée à Schengen le 19 juin 1990 (avec acte final, déclaration commune et Convention annexée). Paris, 27 novembre 1990

Entrée en vigueur : 1er juillet 1997, conformément à l'article 5

Participant	Ratification et Approbation (AA)		
Allemagne	9 janv	1997	
Belgique	31 mars	1993	
France (avec déclaration)	10 avr	1997	AA
Italie (avec déclaration)	15 mars	1994	
Luxembourg	31 mars	1993	
Pays-Bas	22 mai	1997	

Textes authentiques : néerlandais, français, allemand et italien
 Texte authentique (Convention annexée) : italien
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Luxembourg, 7 décembre 2015

Protocole d'adhésion du Gouvernement de la République italienne à l'Accord entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signé à Schengen le 14 juin 1985 (avec déclarations communes et Accord annexé). Paris, 27 novembre 1990

Entrée en vigueur : 1er juillet 1997, conformément à l'article 4

Participant	Ratification, Approbation (AA) et Signature définitive (s)		
Allemagne	27 nov	1990	s
Belgique	31 mars	1993	
France	10 avr	1997	AA
Italie	15 mars	1994	
Luxembourg	31 mars	1993	
Pays-Bas	22 mai	1997	

Textes authentiques : néerlandais, français, allemand et italien
 Texte authentique (Accord annexé) : italien
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Luxembourg, 7 décembre 2015

Accord d'adhésion du Royaume d'Espagne à la Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signée à Schengen le 19 juin 1990, à laquelle a adhéré la République italienne par l'Accord signé à Paris le 27 novembre 1990 (avec acte final et Convention annexée). Bonn, 25 juin 1991

Entrée en vigueur : 1er mars 1994, conformément à l'article 5

Participant	Ratification et Approbation (AA)		
Allemagne	28 oct	1993	
Belgique	31 mars	1993	
Espagne (avec déclaration)	30 juil	1993	
France (avec déclaration)	13 janv	1994	AA
Luxembourg	31 mars	1993	
Pays-Bas	30 juil	1993	

Textes authentiques : néerlandais, français, allemand, italien et espagnol

Texte authentique (Convention annexée) : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Luxembourg, 15 décembre 2015

Ratification

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement luxembourgeois : 22 avril 1994

Date de prise d'effet : 1er juin 1994

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Luxembourg, 15 décembre 2015

Accord d'adhésion de la République portugaise à la Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signée à Schengen le 19 juin 1990, à laquelle a adhéré la République italienne par l'Accord signé à Paris le 27 novembre 1990 (avec acte final et Convention annexée). Bonn, 25 juin 1991

Entrée en vigueur : 1er mars 1994, conformément à l'article 7

Participant	Ratification et Approbation (AA)		
Allemagne	30 déc	1993	
Belgique	31 mars	1993	
France	13 janv	1994	AA
Luxembourg	31 mars	1993	
Pays-Bas	30 déc	1993	
Portugal (avec déclaration)	30 déc	1993	

Textes authentiques : néerlandais, français, allemand, italien et portugais

Texte authentique (Convention annexée) : portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Luxembourg, 15 décembre 2015

Ratification

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement luxembourgeois : 22 avril 1994

Date de prise d'effet : 1er juin 1994

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Luxembourg, 15 décembre 2015

Protocole d'adhésion du Gouvernement du Royaume d'Espagne à l'Accord entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signé à Schengen le 14 juin 1985, tel qu'amendé par le Protocole d'adhésion du Gouvernement de la République italienne signé à Paris le 27 novembre 1990 (avec déclarations et Accord annexé). Bonn, 25 juin 1991

Entrée en vigueur : 1er mai 1995, conformément à l'article 4

Participant	Ratification, Approbation (AA) et Signature définitive (s)			
Allemagne	25 juin	1991	s	
Belgique	31 mars	1993		
Espagne	30 juil	1993		
France	23 mars	1995	AA	
Italie	22 avr	1994		
Luxembourg	31 mars	1993		
Pays-Bas	30 juil	1993		

Textes authentiques : néerlandais, français, allemand, italien et espagnol

Texte authentique (Accord annexé) : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Luxembourg, 15 décembre 2015

Protocole d'adhésion du Gouvernement de la République portugaise à l'Accord entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signé à Schengen le 14 juin 1985, tel qu'amendé par le Protocole d'adhésion du Gouvernement de la République italienne signé à Paris le 27 novembre 1990 (avec déclarations et Accord annexé). Bonn, 25 juin 1991

Entrée en vigueur : 1er mai 1995, conformément à l'article 4

Participant	Ratification, Approbation (AA) et Signature définitive (s)			
Allemagne	25 juin	1991	s	
Belgique	31 mars	1993		
France	23 mars	1995	AA	
Italie	22 avr	1994		
Luxembourg	31 mars	1993		
Pays-Bas	30 déc	1993		
Portugal	30 déc	1993		

Textes authentiques : néerlandais, français, allemand, italien et portugais

Texte authentique (Accord annexé) : portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Luxembourg, 15 décembre 2015

Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations

No. 2623. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression du faux monnayage.
Genève, 20 avril 1929

Adhésion (avec notification)

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 15 décembre 2015

Date de prise d'effet : 14 mars 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
15 décembre 2015

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Partie I

No. 43564. Mexique et République de Corée

Traité entre les États-Unis du Mexique et la République de Corée relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Mexico, 9 septembre 2005

Entrée en vigueur : 18 janvier 2007 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 8 février 2007

Correction

[La date d'entrée en vigueur est corrigée pour se lire 18 janvier 2007.]

No. 48469. Pays-Bas et Liechtenstein

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein relatif à l'échange d'informations en matière fiscale (avec protocole). Bruxelles, 10 novembre 2009

Entrée en vigueur : 1er décembre 2010 par notification, conformément à l'article 14

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er mars 2011

Correction

[La place de conclusion a été corrigée pour se lire "Brusselles".]

Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

No. 39973. Multilatéral

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Amendement à l'Annexe III de la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Genève, 15 mai 2015

Entrée en vigueur : 15 septembre 2015, conformément au paragraphe 5 (c) de l'article 22

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 15 septembre 2015

No. 40214. Multilatéral

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification (avec déclaration)

Micronésie (États fédérés de)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 juillet 2005

Date de prise d'effet : 13 octobre 2005

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 15 juillet 2005

Index alphabétique

A

Administration

I-53299.....	73
I-53304.....	73

Afrique

A-27310.....	79
--------------	----

Afrique du Sud

A-27310.....	79
I-53233.....	67

Agence internationale de l'énergie atomique

A-12531.....	74
A-18972.....	78
I-53138.....	58

Albanie

I-53257.....	69
--------------	----

Algérie

I-53258.....	69
I-53261.....	69
I-53263.....	69
I-53265.....	70

Allemagne

A-27531.....	79
A-52750.....	81, 82

Amitié

I-53209.....	65
--------------	----

Angola

I-53296.....	72
--------------	----

Animaux

I-53254.....	69
--------------	----

Arabie saoudite

A-14403.....	74
I-53190.....	63

Argentine

I-53098.....	53
I-53136.....	58
I-53191.....	63

Arménie

I-53095.....	53
I-53134.....	57
I-53135.....	58
I-53156.....	60

Armes

A-12531.....	74
A-16052.....	77
A-18972.....	78
A-52373.....	81

Assistance

I-43564.....	84
I-53138.....	58
I-53143.....	58
I-53144.....	58
I-53150.....	59

I-53164.....	60
I-53193.....	63
I-53212.....	65
I-53223.....	66
I-53236.....	67
I-53237.....	67
I-53251.....	68
I-53261.....	69
I-53284.....	71
I-53296.....	72
I-53302.....	73

Association internationale de développement

I-53100.....	53
I-53101.....	54
I-53102.....	54
I-53103.....	54
I-53105.....	54
I-53106.....	54
I-53108.....	54
I-53110.....	55
I-53112.....	55
I-53114.....	55
I-53115.....	56
I-53116.....	56
I-53117.....	56

Australie

A-14403.....	74
--------------	----

Autriche

I-53168.....	61
--------------	----

Aviation

A-49921.....	81
I-53205.....	64
I-53247.....	68
I-53248.....	68
I-53249.....	68
I-53250.....	68
I-53252.....	68
I-53265.....	70
I-53285.....	71

Azerbaïdjan

A-14403.....	74
A-49921.....	81
I-53122.....	56
I-53123.....	56
I-53133.....	57
I-53266.....	70
I-53268.....	70
I-53279.....	71

B

Bahamas

A-14403.....	74
--------------	----

Bahreïn	
A-14403	74
Banque internationale pour la reconstruction et le développement	
I-53095	53
I-53096	53
I-53097	53
I-53098	53
I-53099	53
I-53104	54
I-53107	54
I-53109	55
I-53111	55
I-53113	55
Barbade	
A-14403	74
I-53194	63
Bélarus	
A-14403	74
I-53277	71
I-53278	71
I-53285	71
Belgique	
A-52750	81, 82
Belize	
I-53288	72
Bhoutan	
A-14403	74
Biologie	
A-30619	79
Bolivie (État plurinational de)	
I-53289	72
Brésil	
I-53148	59
I-53290	72
Brunéï Darussalam	
A-14403	74
Bulgarie	
A-31363	79
I-53128	57
I-53280	71
I-53281	71
I-53282	71
I-53283	71
I-53284	71
I-53301	73
Bureaux	
I-53191	63
Burkina Faso	
I-53253	68

C

Cabo Verde	
A-14403	74
I-53102	54
I-53103	54
Cambodge	

I-53218	65
I-53219	65
Canada	
A-15494	77
A-16052	77
A-19602	78
A-24872	78
A-24913	78
A-34963	80
A-34999	80
A-37484	80
I-53148	59
I-53149	59
I-53150	59
I-53151	59
I-53152	59
I-53153	59
I-53154	59
I-53156	60
I-53162	60
I-53164	60
I-53165	60
I-53166	60
I-53168	61
I-53188	62
I-53189	63
I-53191	63
I-53192	63
I-53193	63
I-53194	63
I-53195	63
I-53197	63
I-53207	64
I-53208	64
I-53209	65
I-53210	65
I-53211	65
I-53212	65
I-53213	65
I-53223	66
I-53224	66
I-53225	66
I-53227	66
I-53232	67
I-53234	67
I-53235	67
I-53236	67
I-53237	67
I-53238	67
I-53258	69
I-53259	69
I-53260	69
I-53262	69
I-53264	69
I-53267	70
I-53269	70
I-53270	70
I-53271	70
I-53272	70
I-53273	70

I-53274.....	70	I-53160.....	60
I-53275.....	71	I-53161.....	60
I-53286.....	71	I-53166.....	60
I-53287.....	72	I-53178.....	62
I-53292.....	72	I-53181.....	62
I-53293.....	72	I-53184.....	62
I-53294.....	72	I-53185.....	62
I-53295.....	72	I-53186.....	62
Chartes-Constitutions-Statuts		I-53196.....	63
A-14403.....	74	I-53201.....	64
A-23432.....	78	I-53202.....	64
A-31363.....	79	I-53204.....	64
Chemin de fer		I-53206.....	64
I-53104.....	54	I-53209.....	65
Chili		I-53215.....	65
I-53129.....	57	I-53216.....	65
I-53208.....	64	I-53218.....	65
I-53225.....	66	I-53220.....	66
I-53276.....	71	I-53221.....	66
Chine		I-53239.....	67
I-53254.....	69	I-53242.....	67
I-53255.....	69	I-53243.....	68
I-53256.....	69	I-53244.....	68
Commerce		I-53246.....	68
A-25567.....	79	I-53252.....	68
A-39973.....	85	I-53255.....	69
I-53139.....	58	I-53276.....	71
I-53156.....	60	I-53277.....	71
I-53198.....	63	I-53280.....	71
I-53243.....	68	I-53290.....	72
Commercialisation		I-53291.....	72
I-53273.....	70	I-53292.....	72
Communauté européenne		I-53294.....	72
A-34999.....	80	Costa Rica	
Communauté européenne de l'énergie atomique		I-53195.....	63
I-53292.....	72	I-53228.....	66
Comores		I-53287.....	72
I-53108.....	54	Cour internationale de Justice (CIJ)	
I-53109.....	55	I-53301.....	73
Conférences-Réunions		Cours d'eau-Ressources en eau	
I-53298.....	73	A-33207.....	79
Congo		I-53096.....	53
I-53230.....	66	Croatie	
Coopération		I-53234.....	67
A-27310.....	79		
A-34963.....	80		
A-34999.....	80		
I-53119.....	56		
I-53128.....	57		
I-53129.....	57		
I-53130.....	57		
I-53131.....	57		
I-53132.....	57		
I-53133.....	57		
I-53134.....	57		
I-53135.....	58		
I-53136.....	58		
I-53139.....	58		
I-53158.....	60		
I-53159.....	60		

D

Danemark	
A-12531.....	74
A-23432.....	78
I-53147.....	59
I-53155.....	59
I-53210.....	65
Développement	
A-27310.....	79
I-53099.....	53
I-53101.....	54
I-53105.....	54

I-53106.....	54
I-53114.....	55
I-53115.....	56
I-53161.....	60
I-53166.....	60
I-53298.....	73
Droit civil	
A-16197.....	77
Droit commercial	
A-25567.....	79
Droit de la mer (convention)	
A-31363.....	79
Droits de l'homme	
A-14458.....	76
A-14668.....	77
A-27531.....	79

E

Education	
A-27310.....	79
I-53131.....	57
I-53135.....	58
I-53136.....	58
I-53137.....	58
I-53180.....	62
I-53246.....	68
I-53291.....	72
I-53298.....	73
I-53303.....	73
I-53304.....	73
Égypte	
I-53132.....	57
El Salvador	
I-53159.....	60
Émirats arabes unis	
I-53231.....	66
I-53243.....	68
I-53250.....	68
Energie	
A-12531.....	74
A-16197.....	77
A-18972.....	78
A-27310.....	79
I-53095.....	53
I-53107.....	54
I-53138.....	58
I-53231.....	66
I-53233.....	67
Energie atomique (utilisation à des fins pacifiques)	
I-53292.....	72
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-27531.....	79
I-53131.....	57
Environnement	
A-16197.....	77
A-30619.....	79
A-30822.....	79

A-31363.....	79
A-33207.....	79
A-34028.....	80
A-34963.....	80
A-39973.....	85
A-40214.....	85
I-53098.....	53
I-53101.....	54
I-53112.....	55
I-53113.....	55
I-53215.....	65
Équateur	
I-53104.....	54
I-53269.....	70
Espagne	
A-19602.....	78
A-52750.....	82
I-53222.....	66
Estonie	
I-53125.....	57
État de Palestine	
A-30822.....	79
États-Unis d'Amérique	
A-16052.....	77
A-24913.....	78
A-34963.....	80
I-53273.....	70
Éthiopie	
I-53160.....	60
I-53161.....	60
Europe	
A-8940.....	74
Extradition	
A-12370.....	74
A-17698.....	77
I-53168.....	61
I-53187.....	62
I-53219.....	65
I-53263.....	69
I-53283.....	71
I-53293.....	72

F

Faune et flore sauvages (protection)	
I-53254.....	69
Fédération de Russie	
I-53138.....	58
I-53212.....	65
I-53239.....	67
I-53241.....	67
I-53244.....	68
I-53252.....	68
Films	
I-53148.....	59
I-53163.....	60
I-53165.....	60
I-53208.....	64

I-53211.....	65
Finlande	
A-14403.....	74
A-38544.....	80
France	
A-15494.....	77
A-52750.....	81, 82
I-53163.....	60
Frontières	
A-33207.....	79
A-34028.....	80
A-52750.....	81

G

Gabon	
I-53167.....	61
I-53169.....	61
Géorgie	
I-53099.....	53
I-53118.....	56
I-53119.....	56
I-53120.....	56
Ghana	
A-52373.....	81
Grèce	
A-23432.....	78
I-53126.....	57
I-53178.....	62
I-53179.....	62
I-53181.....	62
I-53237.....	67
Guatemala	
I-53182.....	62
Guinée équatoriale	
I-53158.....	60

H

Honduras	
A-14403.....	74
I-53117.....	56
Hongrie	
I-53183.....	62

I

ICCPR (droits civils et politiques)	
A-14668.....	77
Îles Marshall	
I-53100.....	53
Îles Salomon	
I-53116.....	56
Immigration	
I-53118.....	56

Imposition	
A-15494.....	77
A-19602.....	78
A-24872.....	78
A-37484.....	80
A-44328.....	81
A-8757.....	74
I-48469.....	84
I-53124.....	57
I-53125.....	57
I-53126.....	57
I-53154.....	59
I-53162.....	60
I-53177.....	61
I-53190.....	63
I-53192.....	63
I-53199.....	63
I-53207.....	64
I-53210.....	65
I-53213.....	65
I-53224.....	66
I-53257.....	69
I-53258.....	69
I-53260.....	69
I-53262.....	69
I-53264.....	69
I-53269.....	70
I-53270.....	70
I-53271.....	70
I-53272.....	70
I-53275.....	71
I-53279.....	71
I-53295.....	72
Inde	
I-53121.....	56
I-53124.....	57
I-53184.....	62
I-53185.....	62
Indonésie	
A-24872.....	78
I-53186.....	62
I-53187.....	62
I-53196.....	63
Industrie	
A-23432.....	78
I-53206.....	64
Information	
I-53120.....	56
I-53220.....	66
I-53222.....	66
I-53273.....	70
I-53281.....	71
Investissements	
I-53123.....	56
I-53140.....	58
I-53141.....	58
I-53151.....	59
I-53153.....	59
I-53157.....	60
I-53167.....	61

I-53200.....	64
I-53227.....	66
I-53230.....	66
I-53234.....	67
I-53253.....	68
I-53266.....	70
I-53274.....	70
I-53287.....	72
Iran (République islamique d')	
I-53198.....	63
I-53199.....	63
Islande	
I-53162.....	60
I-53211.....	65
Italie	
A-14458.....	76
A-52750.....	81, 82
I-53189.....	63

J

Jamaïque	
I-53200.....	64
Jordanie	
I-53201.....	64
I-53202.....	64
I-53213.....	65
I-53300.....	73

K

Kazakhstan	
I-53224.....	66
Kenya	
I-53238.....	67
I-53298.....	73
Kirghizistan	
A-1671.....	74
Koweït	
A-14403.....	74

L

la science et la culture	
I-53197.....	63
Lettonie	
A-14403.....	74
Liban	
I-53153.....	59
I-53294.....	72
Libye	
I-53139.....	58
I-53140.....	58
Liechtenstein	
A-18972.....	78

I-48469.....	84
Lituanie	
A-14403.....	74
A-38544.....	80
I-53118.....	56
I-53119.....	56
I-53120.....	56
I-53121.....	56
I-53122.....	56
I-53123.....	56
I-53124.....	57
I-53125.....	57
I-53126.....	57
I-53127.....	57
I-53128.....	57
I-53129.....	57
I-53130.....	57
I-53131.....	57
I-53132.....	57
I-53133.....	57
I-53134.....	57
I-53135.....	58
I-53136.....	58
I-53137.....	58
I-53145.....	59
Luxembourg	
A-37484.....	80
A-52750.....	81, 82
I-53267.....	70

M

Madagascar	
I-53172.....	61
I-53173.....	61
Maroc	
I-53107.....	54
Maurice	
I-53141.....	58
Mer	
A-31363.....	79
I-53108.....	54
I-53109.....	55
I-53110.....	55
I-53111.....	55
I-53179.....	62
Mexique	
I-43564.....	84
Micronésie (États fédérés de)	
A-40214.....	85
Migration	
I-53118.....	56
I-53254.....	69
Moldova	
I-53262.....	69
Mongolie	
I-53142.....	58
I-53144.....	58

I-53245.....	68
I-53295.....	72
Monténégro	
A-14403.....	74
C-2623.....	83
Mozambique	
I-53110.....	55
I-53111.....	55
Myanmar	
I-53240.....	67

N

Nationalité	
A-14458.....	76
Nations Unies (Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes)	
I-53143.....	58
Navigation	
A-31363.....	79
Niger	
A-16197.....	77
Nigéria	
I-53207.....	64
Norvège	
A-14403.....	74
I-53164.....	60
I-53235.....	67
I-53271.....	70
Nouvelle-Zélande	
A-42146.....	80

O

Oman	
A-14403.....	74
Organisation des Nations Unies	
I-53297.....	73
I-53298.....	73
I-53299.....	73
Missions-Maintien de la paix	
I-53297.....	73
Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour la population)	
I-53296.....	72
Organisation des Nations Unies (ONU)	
A-23432.....	78
Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement)	
I-53302.....	73
Organisation des Nations Unies (Université des Nations Unies)	
I-53303.....	73
I-53304.....	73
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)	
A-23432.....	78

Organisation des Nations Unies pour l'éducation	
I-53197.....	63
Organisation mondiale du tourisme (OMT)	
A-14403.....	74
Ouzbékistan	
I-53260.....	69

P

Pacifique	
A-24913.....	78
Paix	
I-53185.....	62
I-53196.....	63
I-53201.....	64
I-53231.....	66
I-53233.....	67
Palaos	
I-53247.....	68
Panama	
A-14403.....	74
I-53151.....	59
Papouasie-Nouvelle-Guinée	
A-14403.....	74
Passeports	
I-53121.....	56
I-53122.....	56
I-53182.....	62
I-53203.....	64
I-53217.....	65
I-53240.....	67
I-53241.....	67
I-53268.....	70
I-53278.....	71
I-53288.....	72
I-53289.....	72
Pays-Bas	
A-52750.....	81, 82
I-48469.....	84
Pêche et pêcheries	
A-24913.....	78
I-53108.....	54
I-53109.....	55
I-53110.....	55
I-53111.....	55
I-53244.....	68
Pensions	
A-17721.....	78
Pérou	
A-14668.....	77
Philippines	
I-53251.....	68
Police	
I-53303.....	73
I-53304.....	73
Pollution	
A-34028.....	80
Pologne	

I-53096.....	53
I-53145.....	59
Portugal	
A-52750.....	82
I-53303.....	73
I-53304.....	73
Prêts	
I-53096.....	53
I-53161.....	60
I-53172.....	61
I-53173.....	61
I-53174.....	61
I-53175.....	61
I-53176.....	61
I-53229.....	66
Produits chimiques	
A-39973.....	85
Publications	
I-53273.....	70

Q

Qatar	
A-14403.....	74
I-53177.....	61
I-53248.....	68
Questions civiles	
A-27531.....	79
I-53144.....	58
Questions domaniales	
I-53188.....	62
I-53194.....	63
I-53232.....	67
I-53238.....	67
I-53267.....	70
Questions économiques	
I-53146.....	59
I-53156.....	60
I-53158.....	60
I-53161.....	60
I-53181.....	62
I-53242.....	67
I-53243.....	68
I-53280.....	71
Questions financières	
A-15494.....	77
A-19602.....	78
A-24872.....	78
A-44328.....	81
A-8757.....	74
I-53100.....	53
I-53102.....	54
I-53103.....	54
I-53114.....	55
I-53115.....	56
I-53117.....	56
I-53161.....	60
I-53177.....	61

I-53190.....	63
I-53218.....	65
I-53221.....	66
I-53295.....	72
Questions humanitaires	
I-53294.....	72
Questions judiciaires	
I-53144.....	58
I-53251.....	68
I-53256.....	69
I-53299.....	73
Questions juridiques	
A-12370.....	74
A-14458.....	76
A-16197.....	77
A-17698.....	77
A-25567.....	79
I-43564.....	84
I-53150.....	59
I-53164.....	60
I-53168.....	61
I-53184.....	62
I-53193.....	63
I-53212.....	65
I-53223.....	66
I-53236.....	67
I-53237.....	67
I-53238.....	67
I-53261.....	69
I-53284.....	71
I-53293.....	72
Questions maritimes	
A-31363.....	79
I-53108.....	54
I-53109.....	55
I-53110.....	55
I-53111.....	55
I-53176.....	61
I-53239.....	67
I-53244.....	68
I-53255.....	69
Questions militaires	
A-16052.....	77
I-53145.....	59
I-53189.....	63
I-53202.....	64
I-53220.....	66
I-53281.....	71
I-53290.....	72
Questions monétaires	
C-2623.....	83
I-53232.....	67
I-53267.....	70
Questions nucléaires	
A-12531.....	74
A-16197.....	77
A-18972.....	78
A-27310.....	79
I-53138.....	58
I-53149.....	59

I-53185.....	62	A-27310.....	79
I-53196.....	63	I-53292.....	72
I-53201.....	64	Réfugiés	
I-53231.....	66	A-14458.....	76
I-53233.....	67	Région administrative spéciale de Hong Kong (par	
I-53276.....	71	autorisation du Gouvernement de la République	
I-53292.....	72	populaire de Chine)	
Questions pénales		I-53193.....	63
A-12370.....	74	I-53264.....	69
A-17698.....	77	Relations culturelles	
A-38544.....	80	I-53131.....	57
A-42146.....	80	I-53132.....	57
C-2623.....	83	I-53133.....	57
I-43564.....	84	I-53134.....	57
I-53150.....	59	I-53136.....	58
I-53164.....	60	I-53148.....	59
I-53168.....	61	I-53158.....	60
I-53184.....	62	I-53165.....	60
I-53193.....	63	I-53169.....	61
I-53212.....	65	I-53186.....	62
I-53223.....	66	I-53208.....	64
I-53237.....	67	I-53246.....	68
I-53238.....	67	I-53277.....	71
I-53251.....	68	I-53291.....	72
I-53256.....	69	Relations diplomatiques et consulaires	
I-53261.....	69	I-53121.....	56
I-53284.....	71	I-53122.....	56
I-53293.....	72	I-53182.....	62
I-53300.....	73	I-53203.....	64
Questions scientifiques		I-53217.....	65
A-27310.....	79	I-53240.....	67
A-34963.....	80	I-53241.....	67
A-34999.....	80	I-53245.....	68
I-53130.....	57	I-53268.....	70
I-53135.....	58	I-53278.....	71
I-53158.....	60	I-53288.....	72
I-53206.....	64	I-53289.....	72
Questions sociales		I-53294.....	72
I-53112.....	55	Relations mutuelles	
I-53113.....	55	I-53194.....	63
I-53114.....	55	I-53209.....	65
I-53115.....	56	I-53216.....	65
I-53117.....	56	I-53238.....	67
I-53142.....	58	I-53241.....	67
I-53152.....	59	I-53268.....	70
I-53155.....	59	I-53278.....	71
I-53170.....	61	I-53288.....	72
I-53171.....	61	I-53289.....	72
I-53183.....	62	République arabe syrienne	
I-53225.....	66	I-53299.....	73
I-53226.....	66	République de Corée	
I-53259.....	69	A-49921.....	81
I-53282.....	71	I-43564.....	84
I-53286.....	71	I-53139.....	58
		I-53140.....	58
		I-53141.....	58
		I-53142.....	58
		I-53144.....	58
		I-53146.....	59
		I-53147.....	59

R

Recherche

I-53155.....	59	I-53246.....	68
I-53157.....	60	I-53247.....	68
I-53158.....	60	I-53248.....	68
I-53159.....	60	I-53249.....	68
I-53160.....	60	I-53250.....	68
I-53161.....	60	I-53251.....	68
I-53163.....	60	I-53252.....	68
I-53167.....	61	I-53253.....	68
I-53169.....	61	I-53254.....	69
I-53170.....	61	I-53255.....	69
I-53171.....	61	I-53256.....	69
I-53172.....	61	I-53257.....	69
I-53173.....	61	I-53261.....	69
I-53174.....	61	I-53263.....	69
I-53175.....	61	I-53265.....	70
I-53176.....	61	I-53266.....	70
I-53177.....	61	I-53268.....	70
I-53178.....	62	I-53276.....	71
I-53179.....	62	I-53277.....	71
I-53180.....	62	I-53278.....	71
I-53181.....	62	I-53279.....	71
I-53182.....	62	I-53280.....	71
I-53183.....	62	I-53281.....	71
I-53184.....	62	I-53282.....	71
I-53185.....	62	I-53283.....	71
I-53186.....	62	I-53284.....	71
I-53187.....	62	I-53285.....	71
I-53190.....	63	I-53288.....	72
I-53196.....	63	I-53289.....	72
I-53198.....	63	I-53290.....	72
I-53199.....	63	I-53291.....	72
I-53200.....	64	République démocratique du Congo	
I-53201.....	64	I-53229.....	66
I-53202.....	64	République démocratique populaire lao	
I-53203.....	64	I-53112.....	55
I-53204.....	64	I-53113.....	55
I-53205.....	64	I-53114.....	55
I-53206.....	64	I-53115.....	56
I-53214.....	65	I-53203.....	64
I-53215.....	65	I-53204.....	64
I-53216.....	65	I-53205.....	64
I-53217.....	65	République dominicaine	
I-53218.....	65	I-53157.....	60
I-53219.....	65	République tchèque	
I-53220.....	66	A-27531.....	79
I-53221.....	66	I-53127.....	57
I-53222.....	66	I-53131.....	57
I-53226.....	66	I-53146.....	59
I-53228.....	66	I-53226.....	66
I-53229.....	66	I-53270.....	70
I-53230.....	66	Roumanie	
I-53231.....	66	I-53171.....	61
I-53233.....	67	I-53236.....	67
I-53239.....	67	Routes	
I-53240.....	67	A-1671.....	74
I-53241.....	67	A-8940.....	74
I-53242.....	67	I-53105.....	54
I-53243.....	68	I-53106.....	54
I-53244.....	68	I-53127.....	57
I-53245.....	68	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	

A-14403.....	74
Rwanda	
I-53180.....	62

S

Saint-Siège	
I-53137.....	58
Saint-Vincent-et-les Grenadines	
I-53286.....	71
Samoa	
A-14403.....	74
Santé et services de santé	
I-53097.....	53
Sauvetage	
I-53255.....	69
Sciences	
A-30822.....	79
I-53135.....	58
Secours en cas de catastrophe	
I-53119.....	56
Sécurité	
I-53117.....	56
I-53120.....	56
I-53142.....	58
I-53170.....	61
I-53171.....	61
I-53220.....	66
I-53222.....	66
I-53226.....	66
I-53281.....	71
I-53286.....	71
I-53297.....	73
Sénégal	
I-53174.....	61
I-53175.....	61
I-53176.....	61
Serbie-et-Monténégro	
I-53291.....	72
Services	
I-53247.....	68
I-53248.....	68
I-53249.....	68
I-53250.....	68
I-53252.....	68
Seychelles	
I-53242.....	67
Sièges (organisations)	
I-53138.....	58
I-53197.....	63
I-53304.....	73
Singapour	
I-53165.....	60
I-53166.....	60
Slovaquie	
A-30619.....	79
I-53130.....	57
I-53170.....	61

I-53246.....	68
I-53272.....	70
Slovénie	
I-53192.....	63
Soudan du Sud	
I-53143.....	58
I-53302.....	73
Sports	
I-53131.....	57
I-53136.....	58
Sri Lanka	
I-53221.....	66
Suède	
I-53206.....	64
I-53214.....	65
I-53220.....	66
I-53293.....	72
Suisse	
I-53154.....	59
I-53232.....	67

T

Tadjikistan	
A-14403.....	74
I-53105.....	54
I-53106.....	54
Télécommunications	
I-53235.....	67
Territoires	
I-53247.....	68
I-53248.....	68
I-53249.....	68
I-53250.....	68
Thaïlande	
I-53227.....	66
Timor-Leste	
A-14403.....	74
Tourisme	
A-14403.....	74
I-53128.....	57
I-53129.....	57
I-53136.....	58
I-53178.....	62
I-53246.....	68
Transports	
A-1671.....	74
A-8940.....	74
I-53105.....	54
I-53106.....	54
I-53127.....	57
I-53179.....	62
I-53205.....	64
I-53247.....	68
I-53248.....	68
I-53249.....	68
I-53250.....	68
I-53265.....	70

I-53285.....	71
Travail	
A-25567.....	79
I-53116.....	56
I-53147.....	59
I-53155.....	59
I-53183.....	62
I-53195.....	63
I-53214.....	65
Trinité-et-Tobago	
I-53152.....	59
Tunisie	
A-27310.....	79
I-53215.....	65
I-53297.....	73
Turkménistan	
I-53216.....	65
I-53217.....	65
I-53249.....	68
Turquie	
I-53097.....	53
I-53188.....	62
I-53300.....	73

U

Ukraine	
A-33207.....	79
A-34028.....	80
I-53145.....	59
I-53149.....	59
I-53209.....	65
I-53223.....	66
Uruguay	
I-53150.....	59
I-53259.....	69
I-53274.....	70

V

Vanuatu	
A-14403.....	74
Viet Nam	
A-25567.....	79
I-53101.....	54
I-53275.....	71
Volontaires	
I-53180.....	62
I-53228.....	66

United Nations, New York
December 2015

USD \$ 20
ISBN: 978-92-1-980043-4

